



ASSEMBLY KIT 組み立てキット

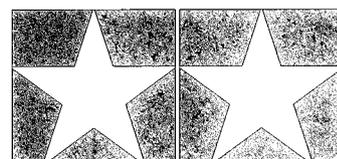
●RC専用 走行用メカニカルパーツは別途販売中

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF ROAD CAR

MERCEDES-BENZ

UNIMOG

425



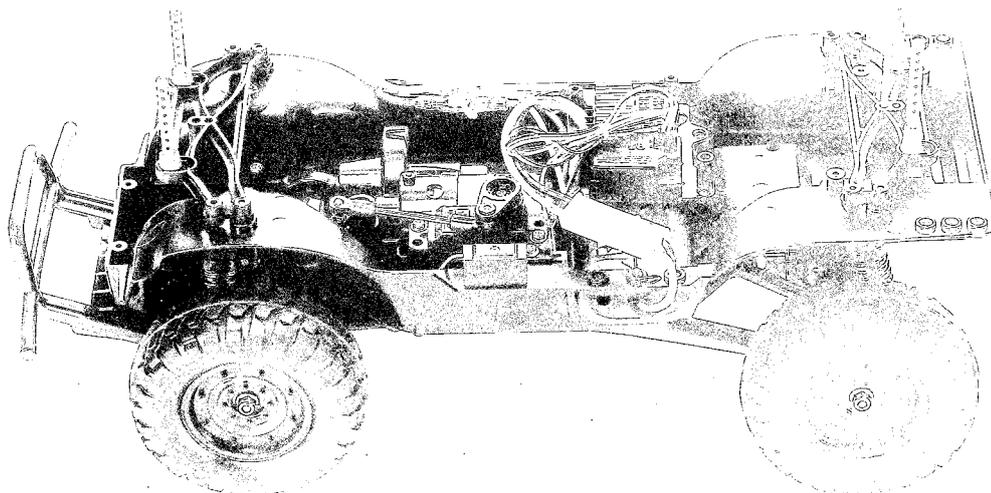
TAMIYA

1/10 電動RC4WDオフロードカー
メルセデス・ベンツ ウニモグ 425

Mercedes-Benz, Ⓜ, and the design of the enclosed product are subject to intellectual property protection owned by Daimler AG. They are used by Tamiya, Inc. under license.

CC-01
CHASSIS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



MERCEDES-BENZ UNIMOG 425

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわいの方に
お手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (スピードコントローラー)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。
★取り扱いについては、それぞれ説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

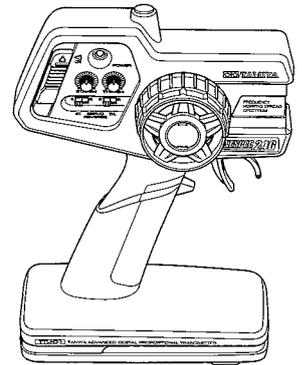
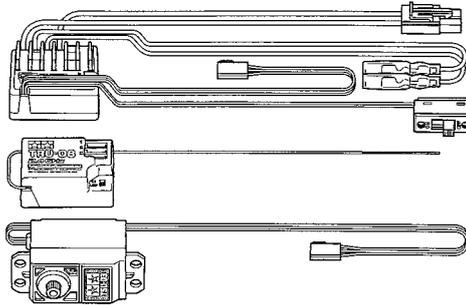
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

- ★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
- ★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
- ★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
- ★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

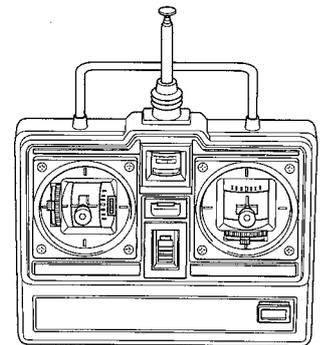
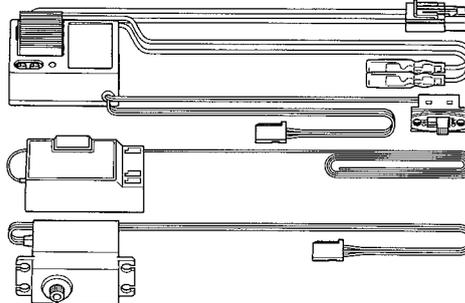
タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(*ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



ESC付き2チャンネルプロポ

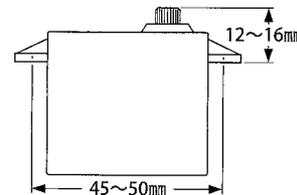
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



- ★ホイールタイプ送信機も選べます。
- ★Wheel type transmitter is also available.
- ★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
- ★Un émetteur de type volant est également utilisable.

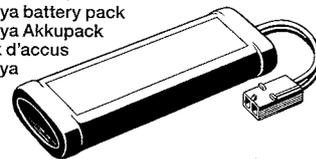
《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos



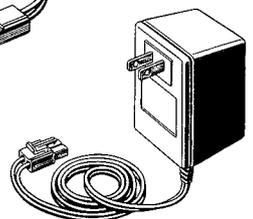
タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus
Tamiya



専用充電器

Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible



- ★角形バッテリーは搭載出来ません。
- ★Square-shaped battery packs cannot be used.
- ★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
- ★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

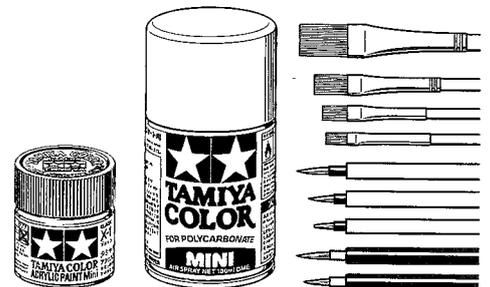
- PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- PS-7 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- PS-21 ●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré
- PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

● 図中はボディ色はオレンジ (PS-7)、パークグリーン (PS-21) で指示してあります。ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

This instruction manual shows Orange (PS-7) or Park Green (PS-21) as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.

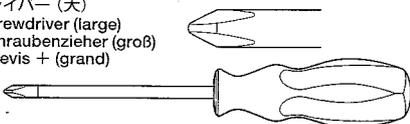
Die Karosseriefarbe entspricht genau Orange (PS-7) oder Grasgrün (PS-21). Bemalen die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-Farben.

Orange (PS-7) ou Vert pré (PS-21) a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

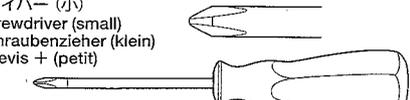


《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



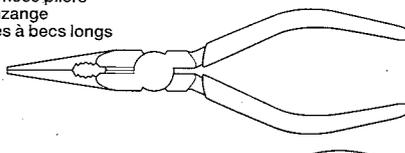
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



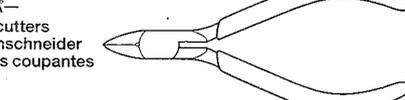
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



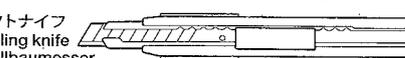
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



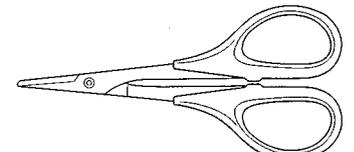
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



- ★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
- ★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
- ★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
- ★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

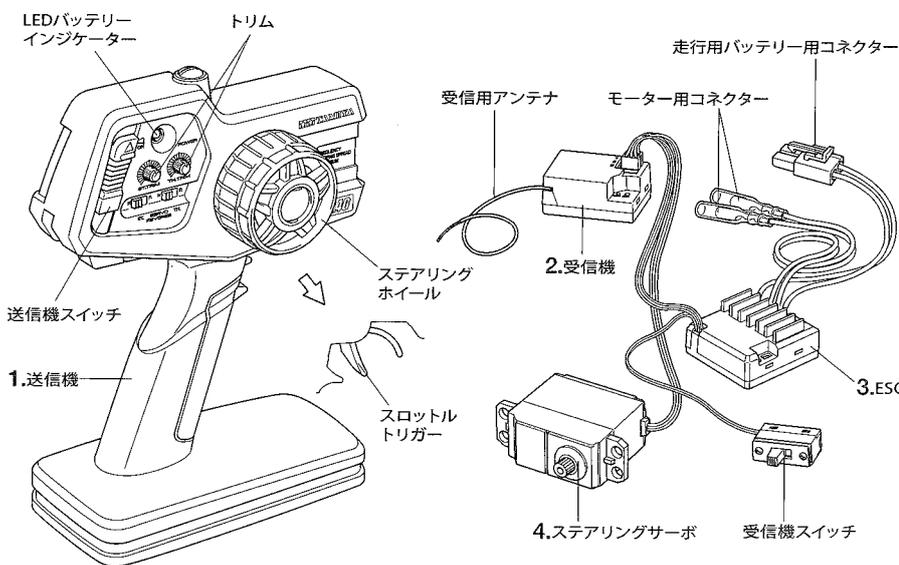
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。
3. ●ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

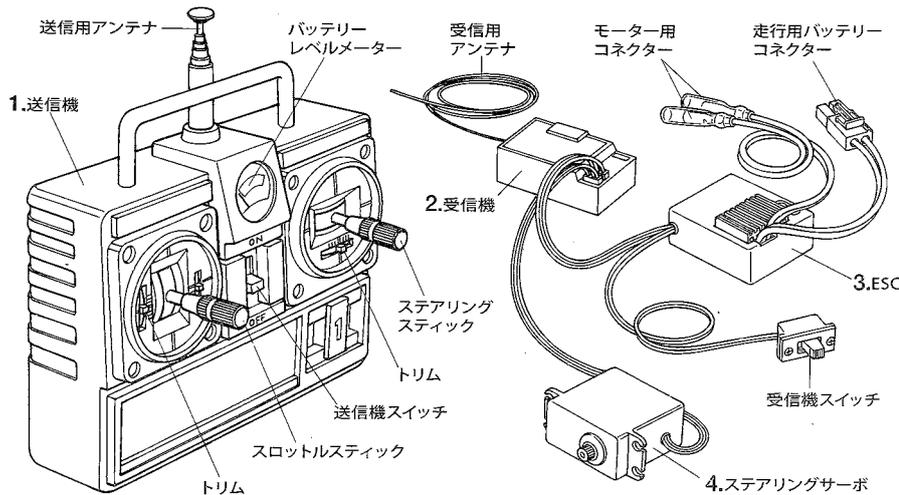
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

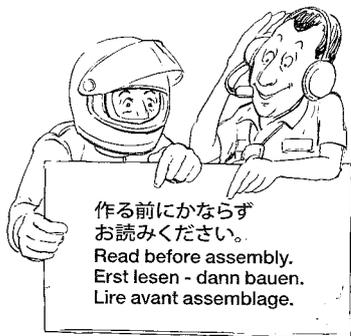
1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

※の部品はキットには含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht
enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas
incluses dans le kit.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes

Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★はじめに別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

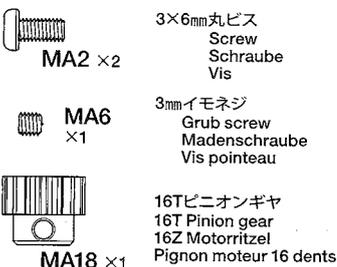
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

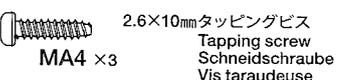


袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

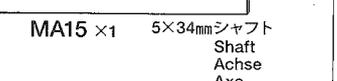
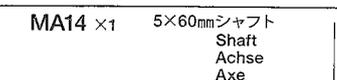
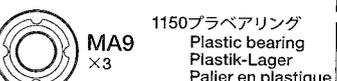
1



2



3



1 ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Motorritzel-Einbau
Fixation du pignon moteur

MA22
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

MA6 3mm
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA18 16T
16T ピニオンギヤ
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents

六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★MA6 (3mm イモネジ) をしめ込んでから必ずA4をはずしておきます。
★Tighten MA6, then remove A4.
★MA6 aufschrauben dann A4 abziehen.
★Serrer MA6 puis retirer A4.

★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes to pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

2 フロントデフギヤの組み立て
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

MA19
MA21
MA21
MA20
MA7 9mm

フロントデフキャリア
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant

フロントデフカバー
Front diff cover
Vordere Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel avant

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

3 《スパーギヤ》
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire

MA9 1150
MA14 5x60mm
MA10 850
MA9 1150
MA15 5x34mm

《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire

スパーギヤ
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire

6

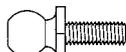
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 ×2



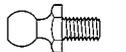
5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA5 ×1



6mm ピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

MA12 ×2

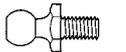


5mm ピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

MA13 ×2

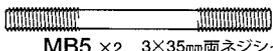
B**7~12**

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

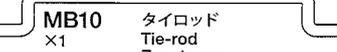
7

5mm ピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

MA13 ×2

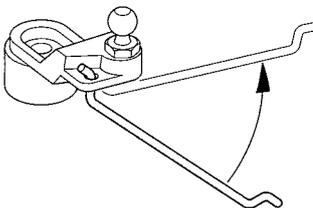


MB5 ×2 3×35mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



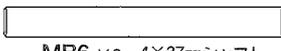
MB10 ×1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

《タイロッド (MB10) の取り付け方》
Attaching MB10
Einbau von MB10
Fixation de MB10

**8**

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 ×4



MB6 ×2 4×37mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB6 ×2

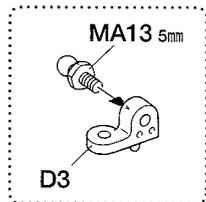


MB7 ×2 4×22mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB7 ×2

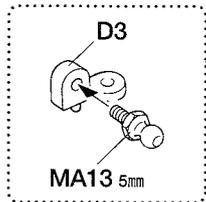
6

プロペラシャフトの取り付け
Attaching propeller shaft
Schraubenwelle-Einbau
Mise en place d'arbre de transmission



MA13 5mm

D3



MA13 5mm

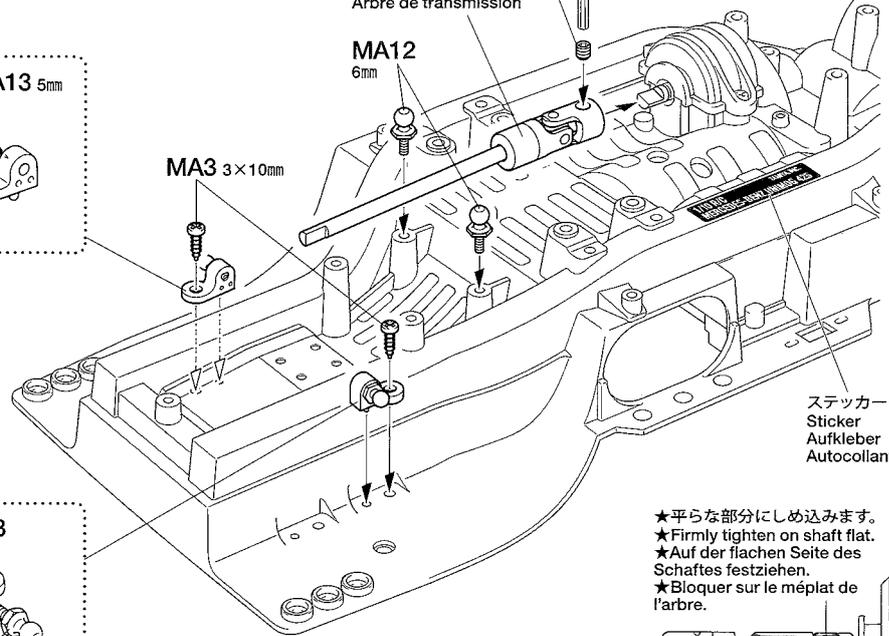
D3

MA16
プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

MA5 5mm

六角棒レンチ (2.5mm)
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé Allen (2,5mm)

MA12 6mm



ステッカー (49)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

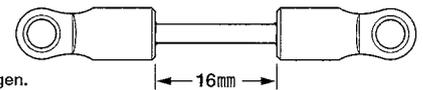
MA16

7

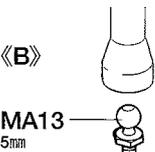
ステアリングワイパーの組み立て
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

《A》

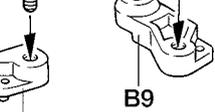
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



16mm



MA13 5mm

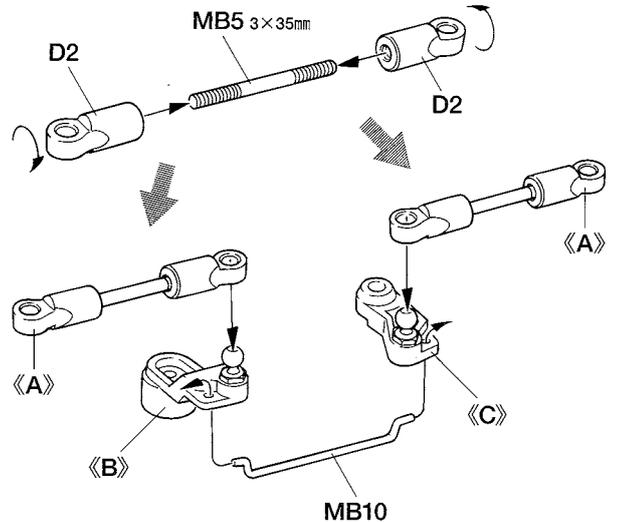


《C》

MA13 5mm

B6

B9



MB5 3×35mm

D2

D2

《A》

《A》

《A》

《B》

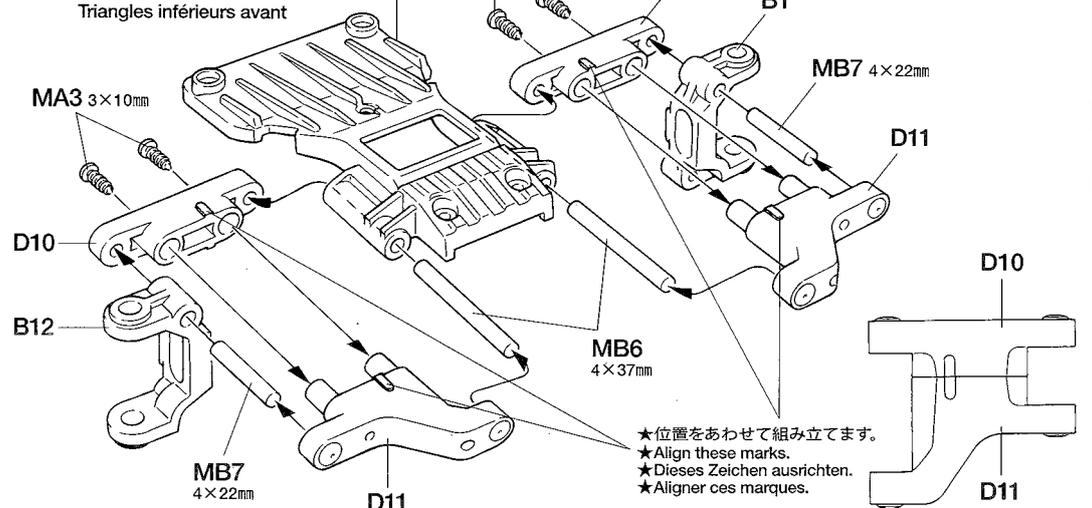
《C》

MB10

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

8

フロントロワームの組み立て
Front lower arms
Vordere, untere Arme
Triangles inférieurs avant



MA3 3×10mm

C5

D10

B1

MB7 4×22mm

D11

MA3 3×10mm

D10

B12

MB6 4×37mm

MB7 4×22mm

D11

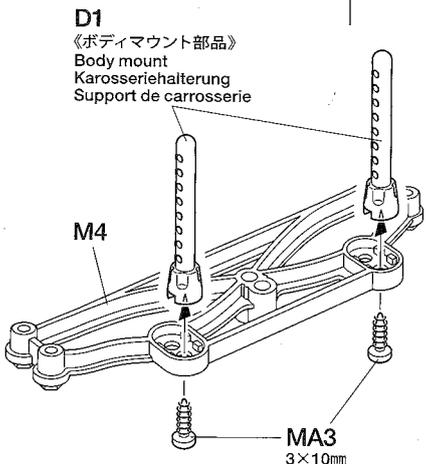
D10

D11

★位置をあわせて組み立てます。
★Align these marks.
★Dieses Zeichen ausrichten.
★Aligner ces marques.

9

《フロントボディマウント》
Front body mount
Vordere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie avant



- D1** 《ボディマウント部品》
Body mount
Karosseriehalterung
Support de carrosserie
- M4**
- MA3** 3×10mm
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** ×3
- MA13** 5mm
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA13** ×1
- MB1** 3×12mm
3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB1** ×2
- MB3** 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB3** ×1
- MB4** 3mm
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB4** ×1

10

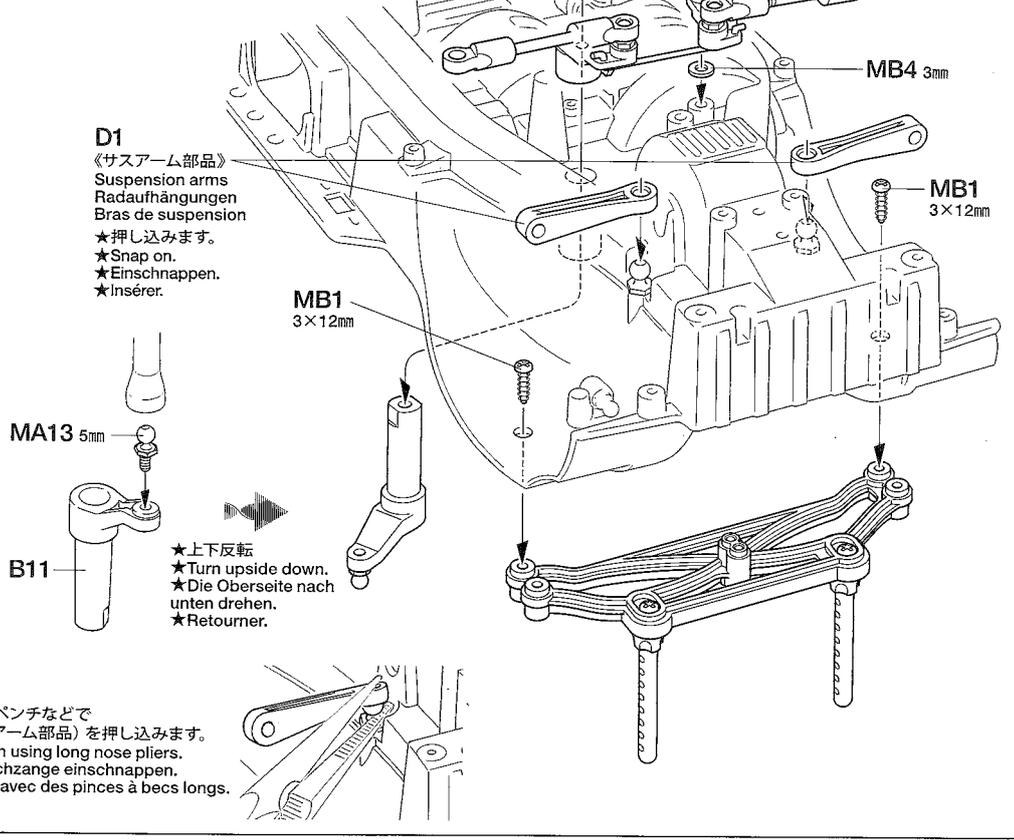
- MA3** 3×10mm
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** ×3
- MB3** 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB3** ×2
- MB4** 3mm
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB4** ×2
- MB12** 1
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
- MB13** 1
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

11

- MA13** 5mm
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA13** ×2
- MB8** 1510
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MB8** ×2
- MB14** 2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

9

ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



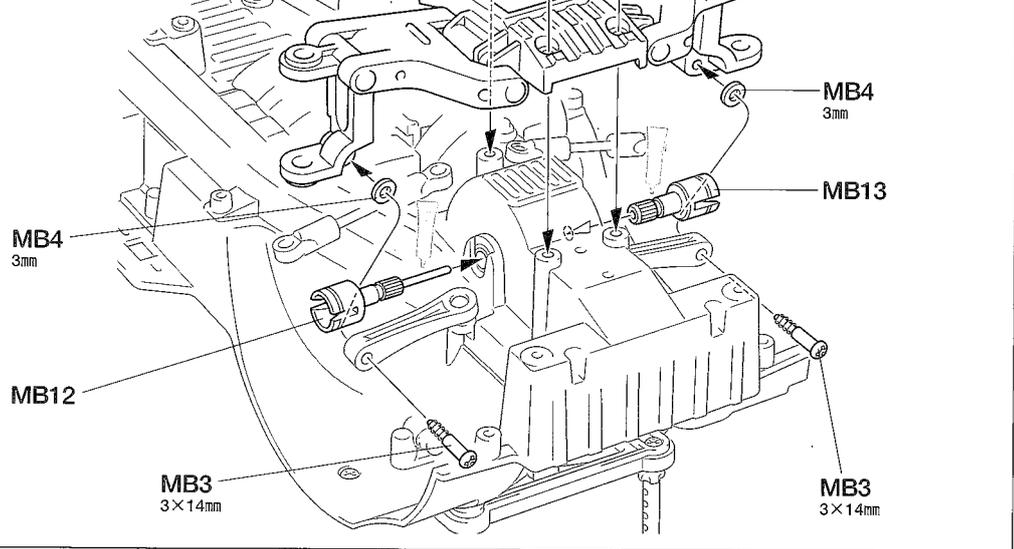
D1 《サスアーム部品》
Suspension arms
Radaufhängungen
Bras de suspension
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

B11
★上下反転
★Turn upside down.
★Die Oberseite nach unten drehen.
★Retourner.

★ラジオペンチなどで
D1 (サスアーム部品) を押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à béc longs.

10

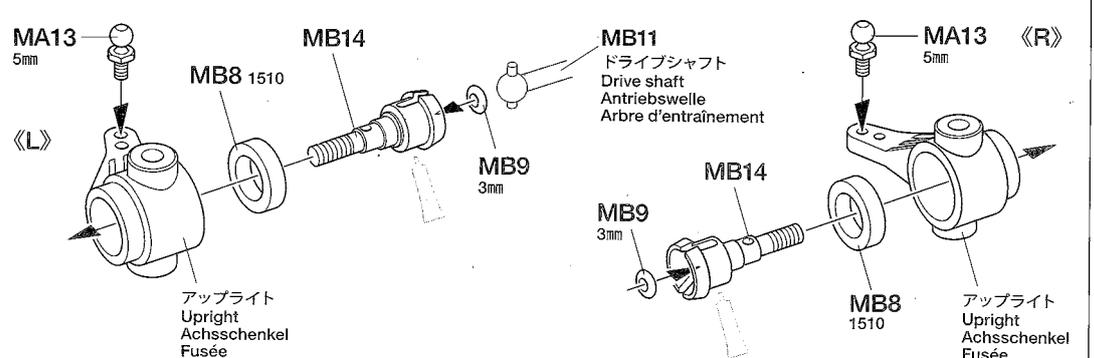
フロントロワアームの取り付け
Attaching front lower arms
Befestigung des vorderen, unteren Armes
Fixation des triangles inférieurs avant



11

アップライトの組み立て
Uprights
Achsschenkel
Fusées

MB9 3mm
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



12



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 ×2



4×10mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MB2 ×4



13~18

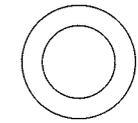
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

13



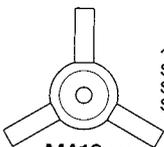
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×3



MA7 ×2
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA19 ×1



ペベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



ペベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA20 ×2



ペベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MA21 ×3

14



MA8 ×3
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip



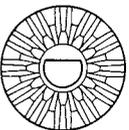
MA9 ×5
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA10 ×1
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

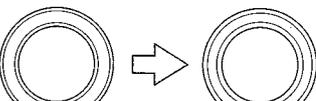


MC5 ×1
リアプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière



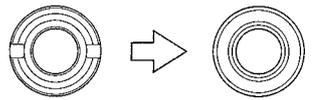
MC9 ×1
12Tペベルギヤ
12T Bevel gear
12Z Kegelrad
Pignon conique 12 dents

OPTIONS



MB8 1510

OP.126 1510ボールベアリング2個セット
53126 1510 Ball Bearings (2pcs.)

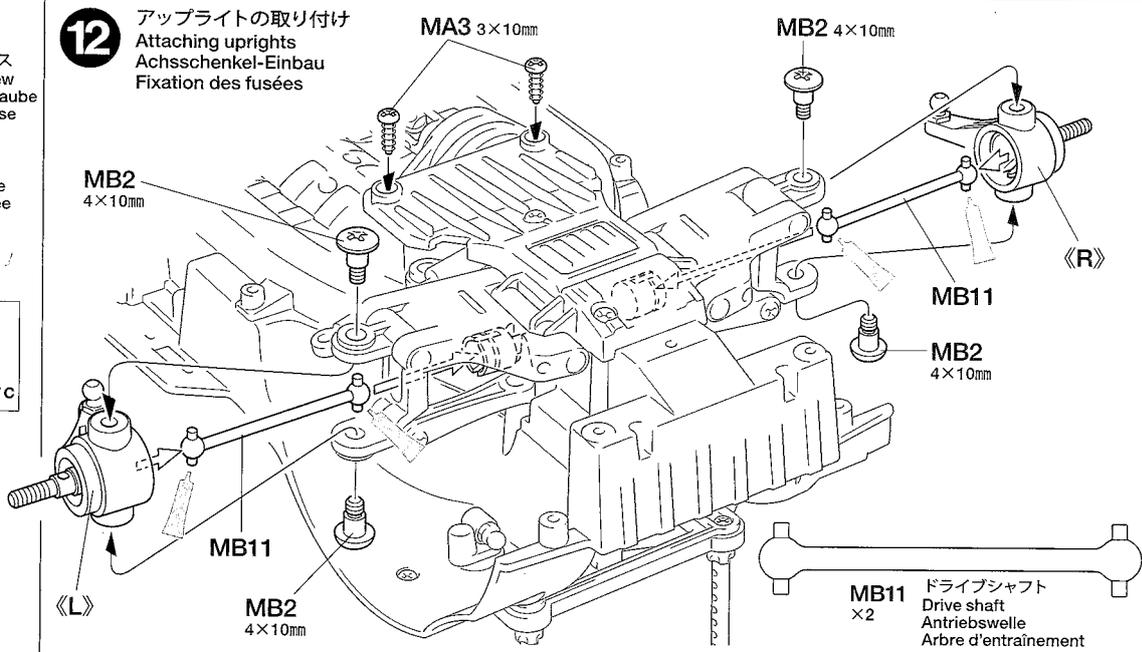


ME7 1260

OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2pcs.)

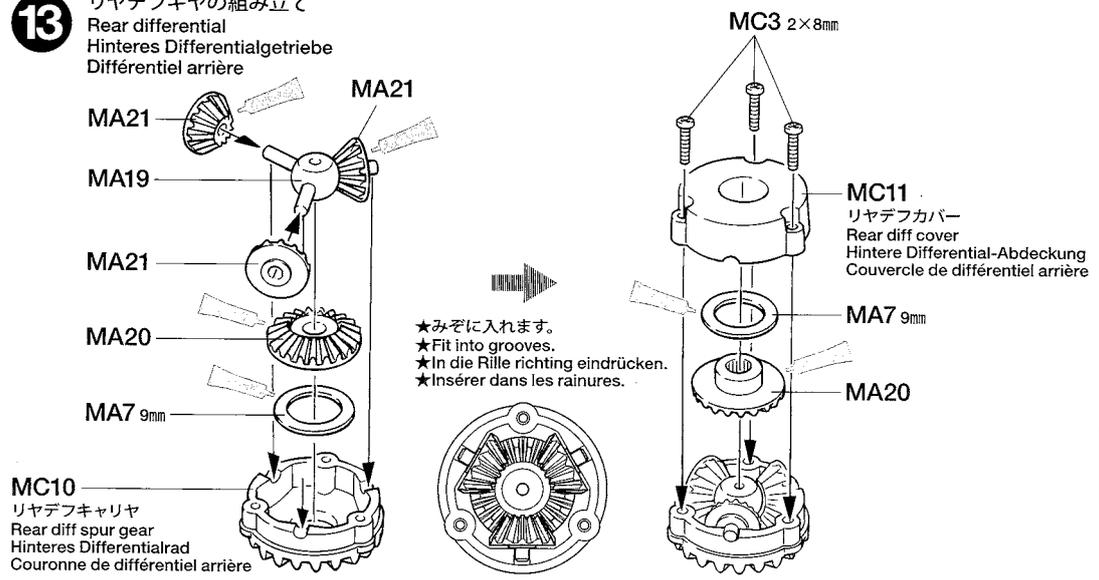
12

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



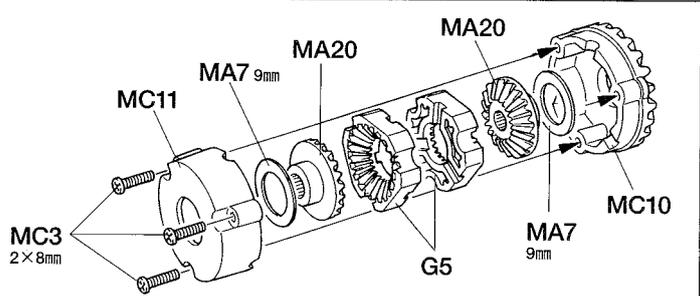
13

リヤデフギヤの組み立て
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière



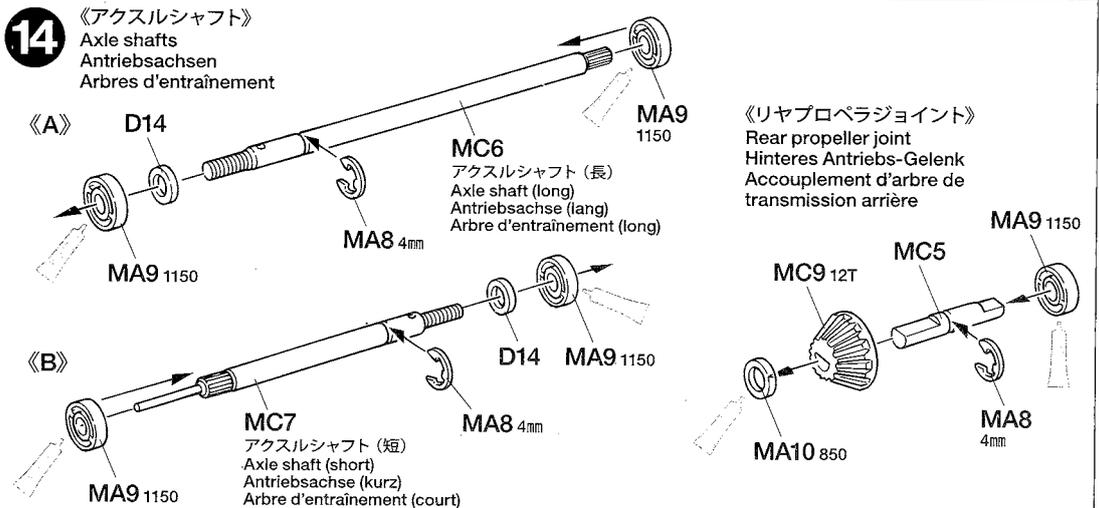
《デフロック状態の組み立て》
Diff-Lock
Differentialsperre
Blocage de différentiel

★リヤデフギヤを固定します。
グリップの悪い路面などで使います。
★Rear differential can be locked for running
on slippery surfaces.
★Hinteres Differential kann für den Einsatz
auf rutschigem Untergrund gesperrt werden.
★Le différentiel arrière peut être bloqué pour
les évolutions sur surfaces glissantes.



14

《アクスルシャフト》
Axle shafts
Antriebsachsen
Arbres d'entraînement



《リアプロペラジョイント》
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

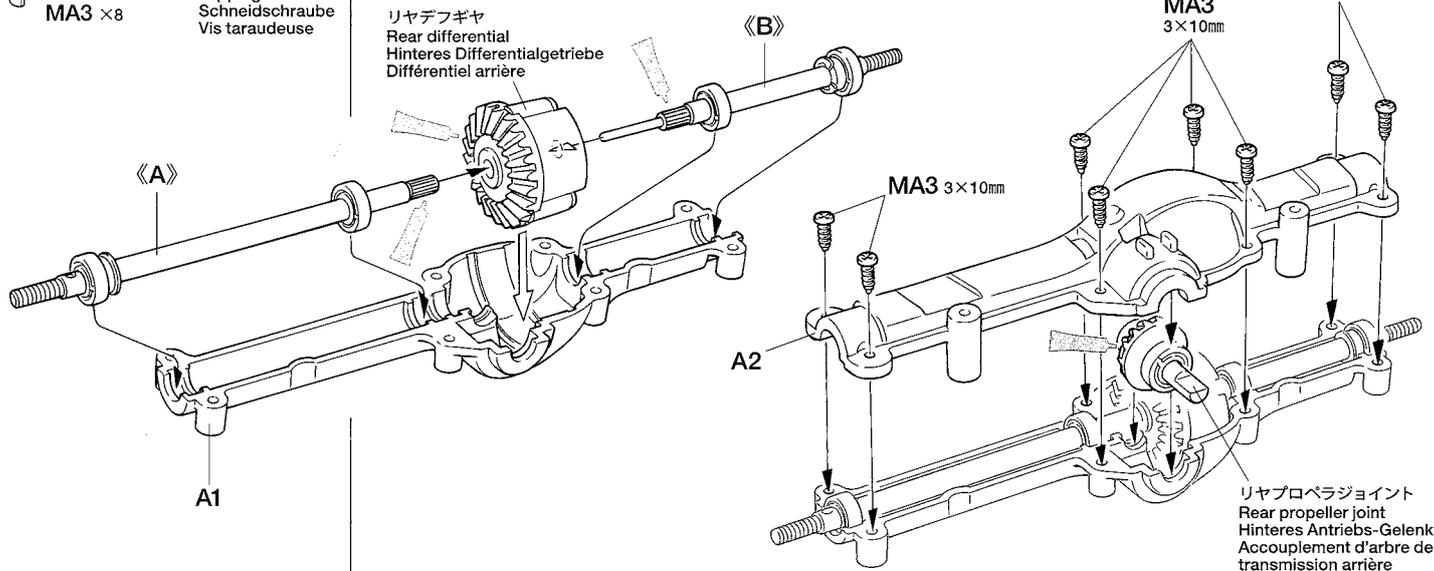
15

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

15

リヤデフギヤの取り付け
Attaching rear differential
Hinteres Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel arrière

リヤデフギヤ
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière

**16**

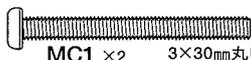
5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



6mmビローボールナット
Ball nut
Kugelpkopfmutter
Ecrou-connecteur à rotule



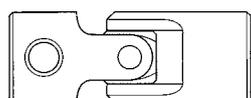
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



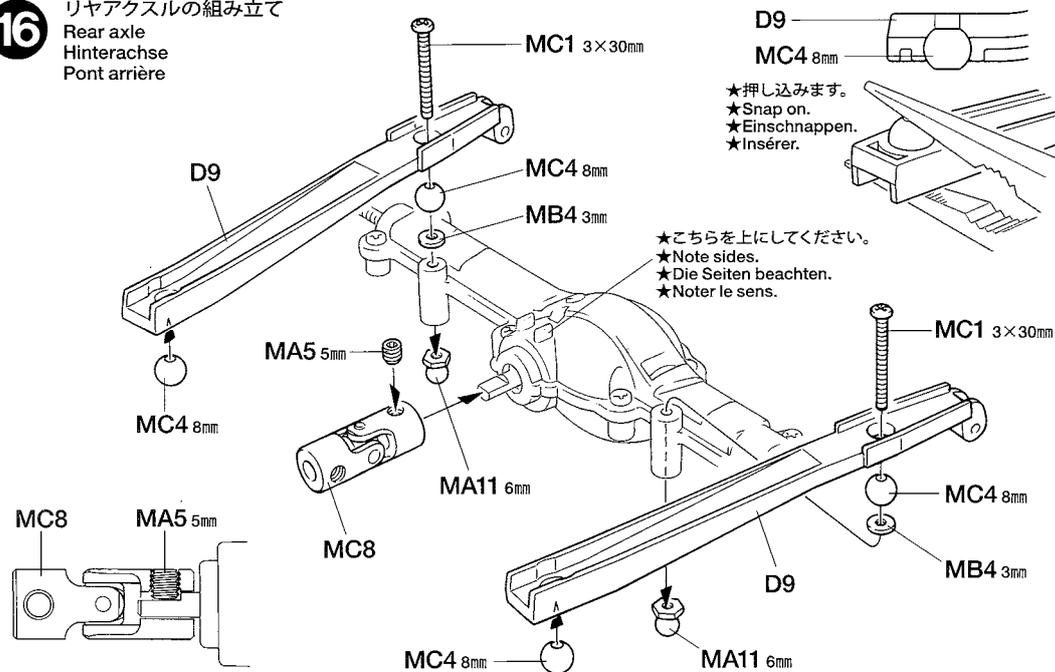
8mmボール
Ball
Kugel
Bille



ユニバーサルジョイント
Universal joint
Kreuzgelenk
Joint cardan

16

リアアクスルの組み立て
Rear axle
Hinterrachse
Pont arrière

**17**

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

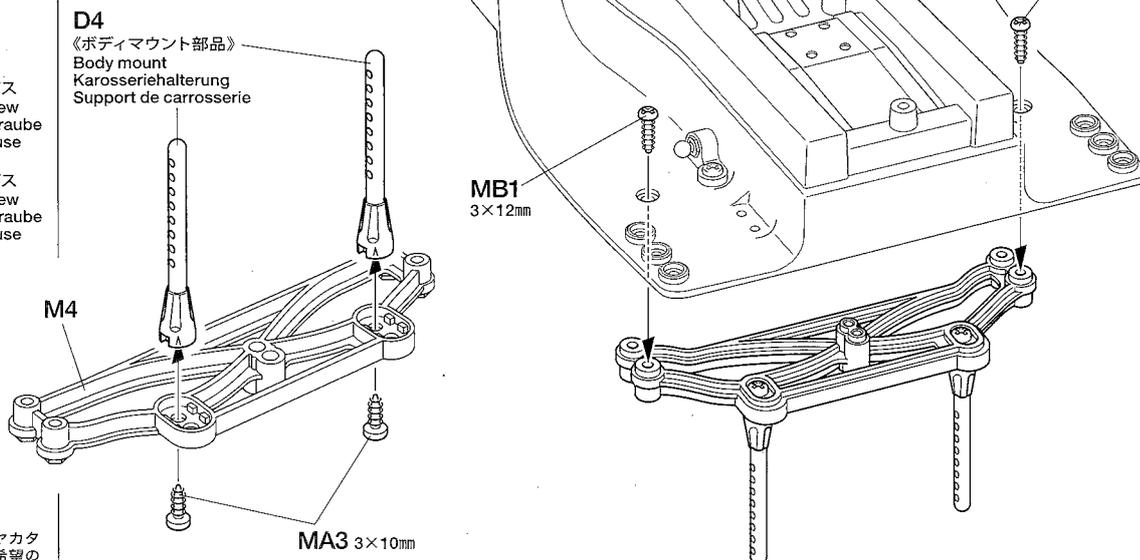


3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

17

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mount
Anbringung der hinteren
Karosseriehalterung
Fixation du support de
carrosserie arrière

D4
《ボディマウント部品》
Body mount
Karosseriehalterung
Support de carrosserie



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

18

-  **MA5** ×1
5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  **MB4** ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MC2** ×2
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

D 19~22
袋詰Dを使用します
BAG D / BEÜTEL D / SACHET D

19

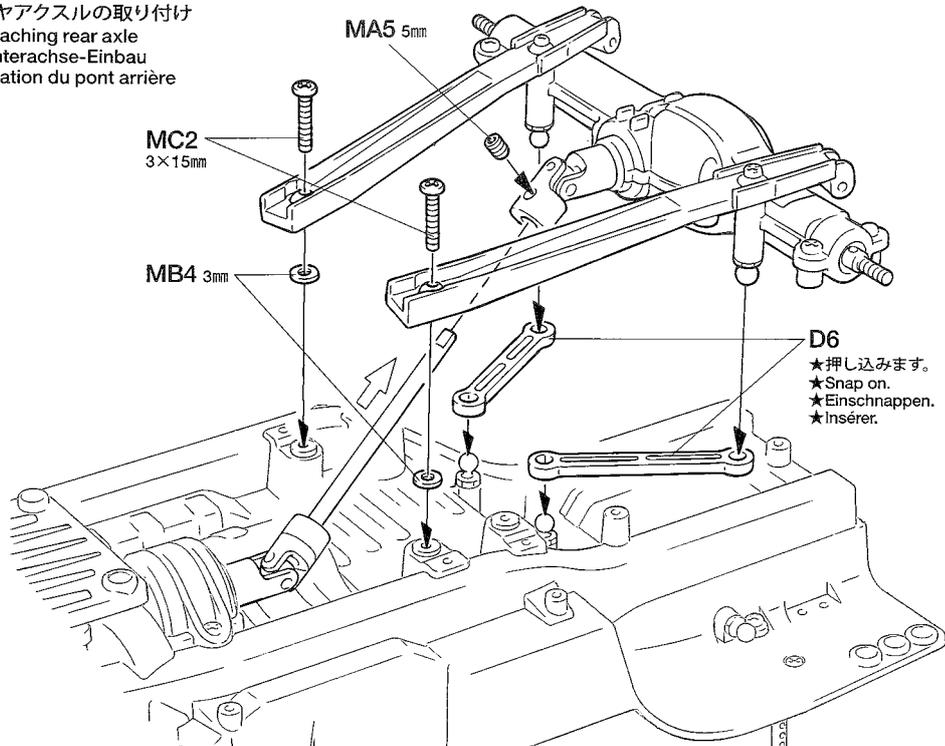
-  **MB9** ×4
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
-  **MD3** ×8
3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
-  **MD5** ×4
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

20

-  **MD4** ×4
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

18

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation du pont arrière



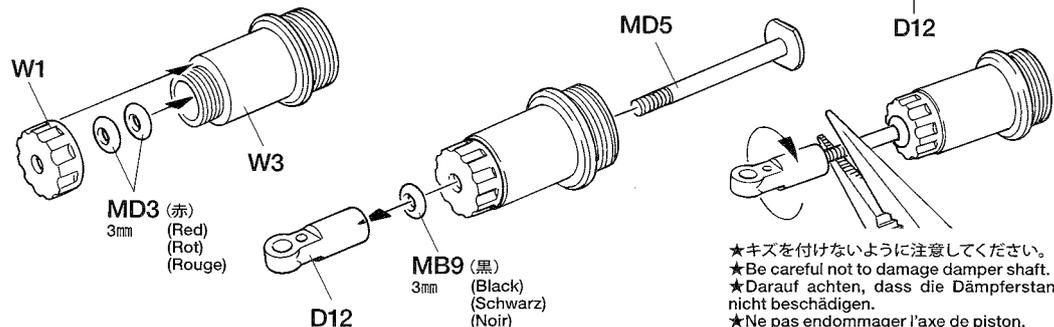
D6
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

19

ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★しっかりしめ込みます。
★Fully screw in.
★Ganz einschrauben.
★Visser à fond.



★キズを付けないように注意してください。
★Be careful not to damage damper shaft.
★Darauf achten, dass die Dämpferstange nicht beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

20

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

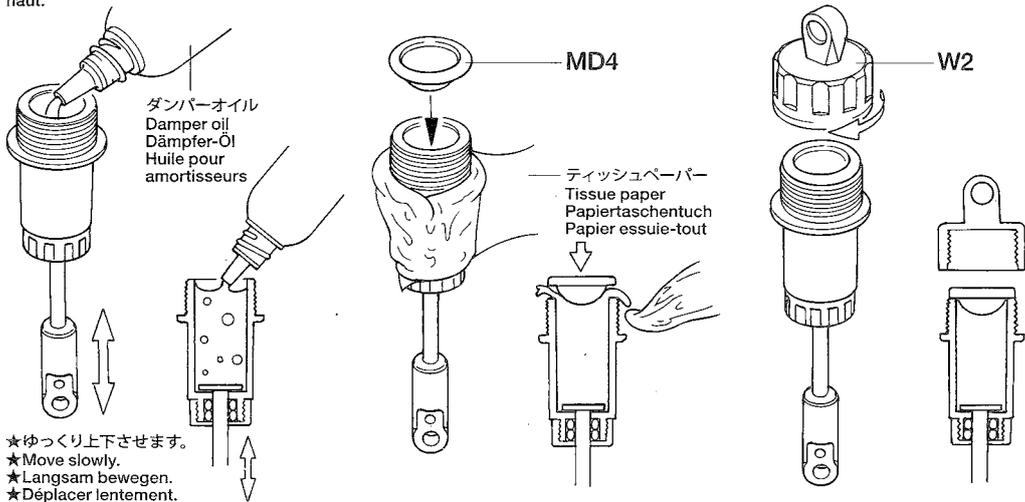
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

OPTIONS

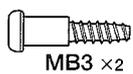
《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
	ピンク PINK	# 800
ハードセット HARD SET (53445)	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

21

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB3 ×2



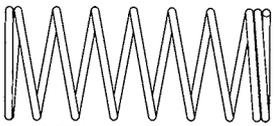
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB4 ×2

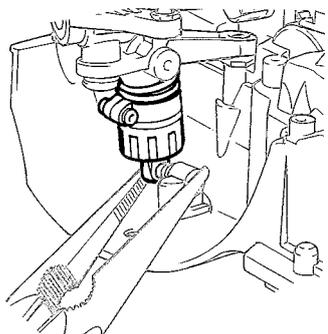


2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD1 ×2



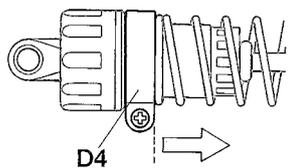
MD6 ×2 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



★ラジオベンチなどで押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

《スプリングの硬さ調整》

Adjusting dampers
Einstellung des Dämpfers
Réglage des amortisseurs



★D4を移動させることでスプリングの硬さを調整出来ます。
★Loosen MD1 and slide down D4 to increase spring stiffness.
★MD1 lockern und D4 hinunterschieben, um Federspannung zu verstärken.
★Desserrer MD1 et descendre D4 pour augmenter la dureté du ressort.

22

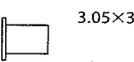
3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×2
19805859



2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD1 ×2
50573



3.05×3.8×6.1mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MD2 ×2
13585060



MD7 ×2 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

21

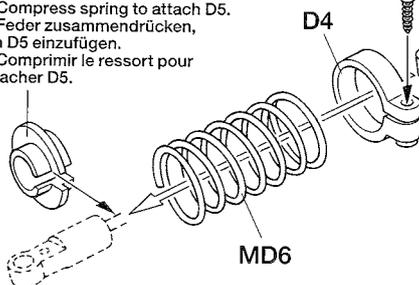
フロントダンパーの取り付け Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant

D5

★MD6をちぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach D5.
★Feder zusammendrücken, um D5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D5.

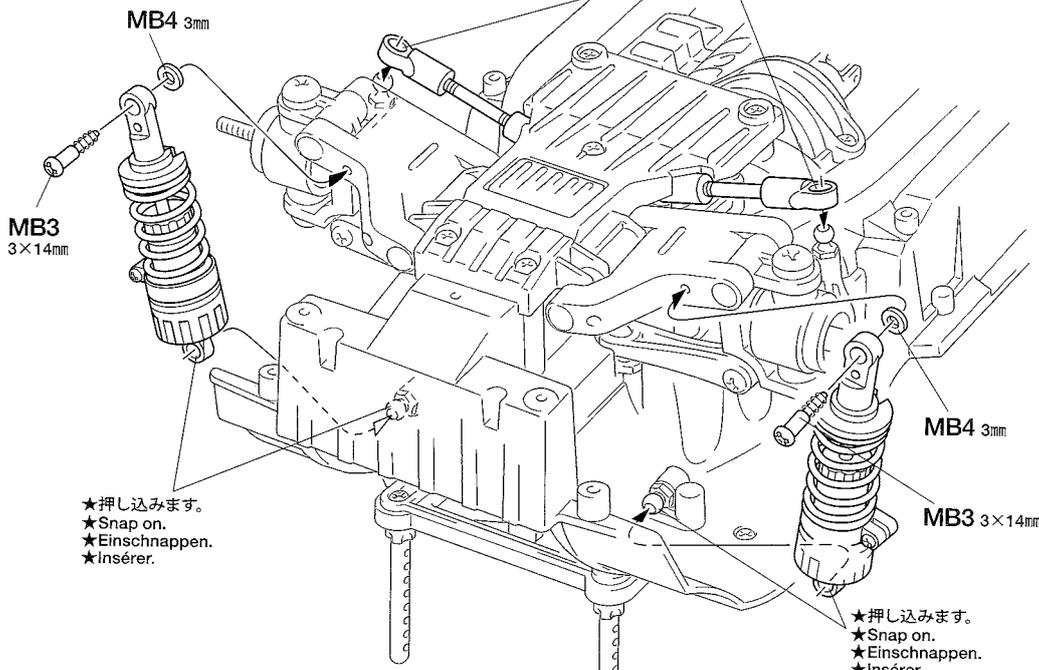
MD1 2×8mm

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★MB9を図の位置にして組み立てます。
★Position MB9 as shown.
★MB9 gemäß Abbildung anbringen.
★Positionner MB9 comme indiqué.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



MB3 3×14mm

MB4 3mm

MB4 3mm

MB3 3×14mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

22

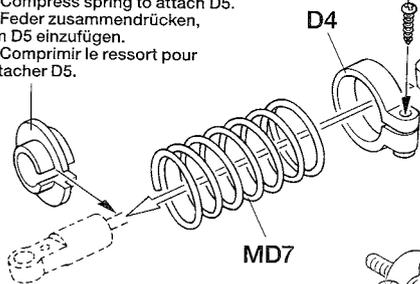
リヤダンパーの取り付け Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs arrière

D5

★MD7をちぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach D5.
★Feder zusammendrücken, um D5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D5.

MD1 2×8mm

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★MB9を図の位置にして組み立てます。
★Position MB9 as shown.
★MB9 gemäß Abbildung anbringen.
★Positionner MB9 comme indiqué.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

MD2 3.05×3.8mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

MD2 3.05×3.8mm

MC2 3×15mm

MD2 3.05×3.8mm

E

23~29

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTLE E / SACHET E

23

MA13 ×1
5mmピローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

MA4 ×1
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME1 ×1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME2 ×1
2.6×10mmバインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poélier

MA3 ×1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- 1 Batterien einlegen.
 - 2 Empfängerantenne ausrollen.
 - 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - 4 Sender einschalten.
 - 5 Empfänger einschalten.
 - 6 Trimmhebel neutral stellen.
 - 7 Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
 - 8 Lenkrad neutral stellen.
 - 9 Servo in Neutralstellung.
 - 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Position "Normal" pour le servo de direction.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

23

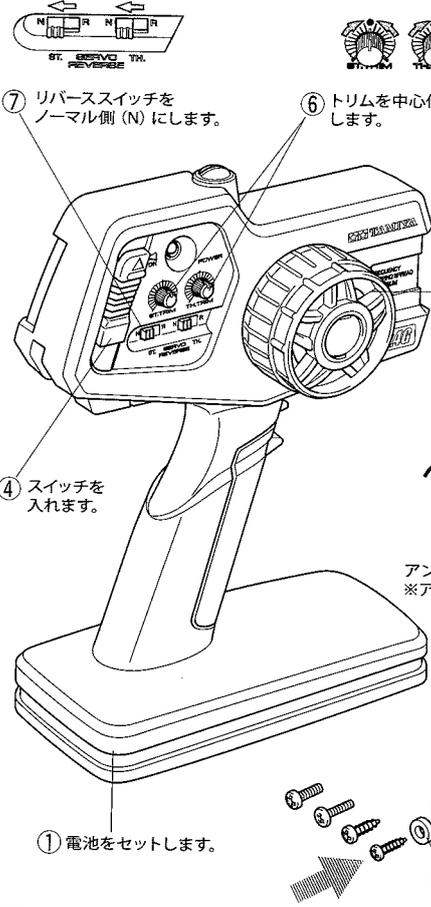
《ラジオコントロールメカのチェック》 Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

注意!

CAUTION

- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

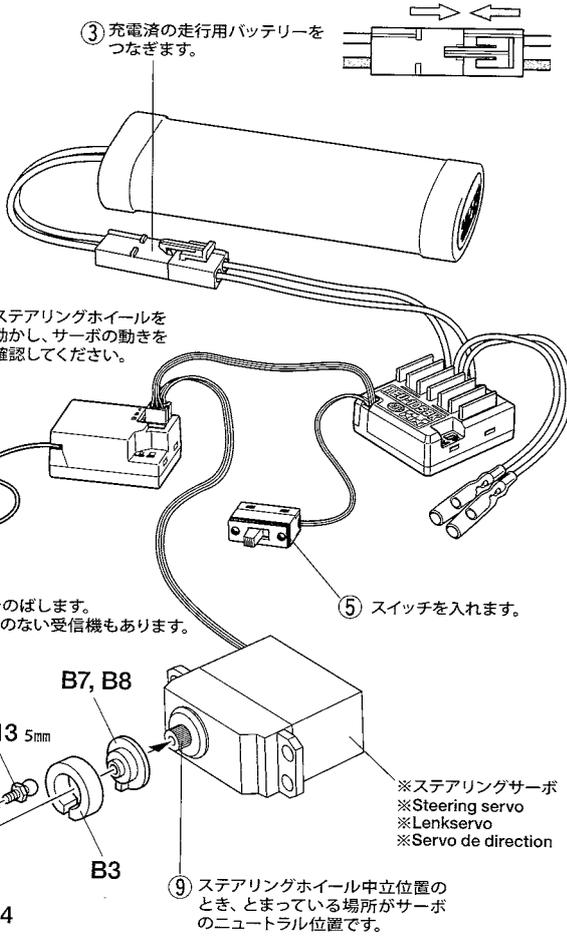
- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



《B7》

MA4 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はB7とMA4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use B7 and MA4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★B7 und MA4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser B7 et MA4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.



★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo
in neutral.
★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué
avec le servo au neutre.

⑩取り付け後、送受信機の
スイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。

《サーボホルン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choisir du palonnier de servo

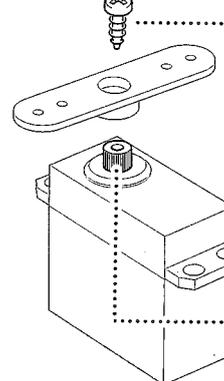
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホルン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

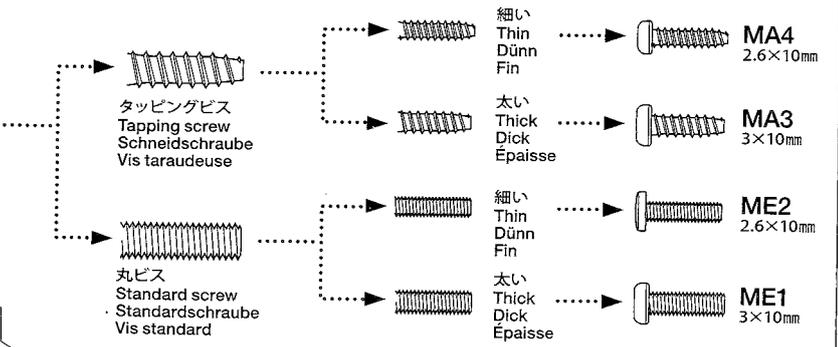
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
- ★Remove original servo horn screw.
- ★Originalschraube des Servohorns entfernen.
- ★Enlever la vis originale du palonnier.



- ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

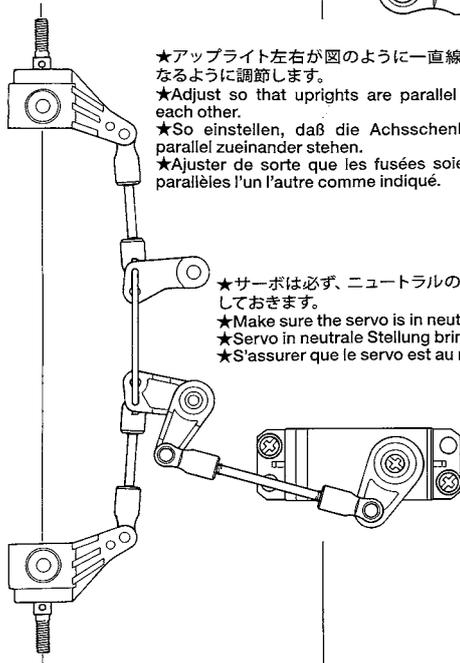


- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



24

《ステアリングのニュートラル位置》
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



★アップライト左右が図のように一直線になるように調節します。
★Adjust so that uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un l'autre comme indiqué.

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre.

MA3 ×3
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB4 ×3
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

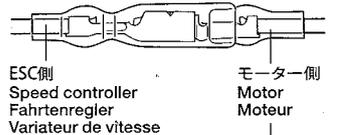
ME5 ×1
3×50mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA3 ×3
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC3 ×2
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME3 ×2
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

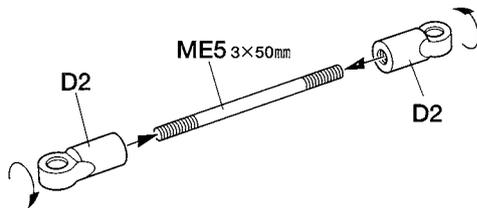


ESC側 Speed controller Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤、オレンジ、黄) (+) Red, orange, yellow (+) Rot, orange, gelb (+) Rouge, orange, jaune	黄/赤コード Yellow / red Gelb / rot Jaune / rouge
- (マイナス) コード (黒、青) (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / black Grün / schwarz Vert / noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

24

サーボの取り付け
Attaching servo
Servo-Einbau
Fixation du servo



32mm

ME5 3×50mm

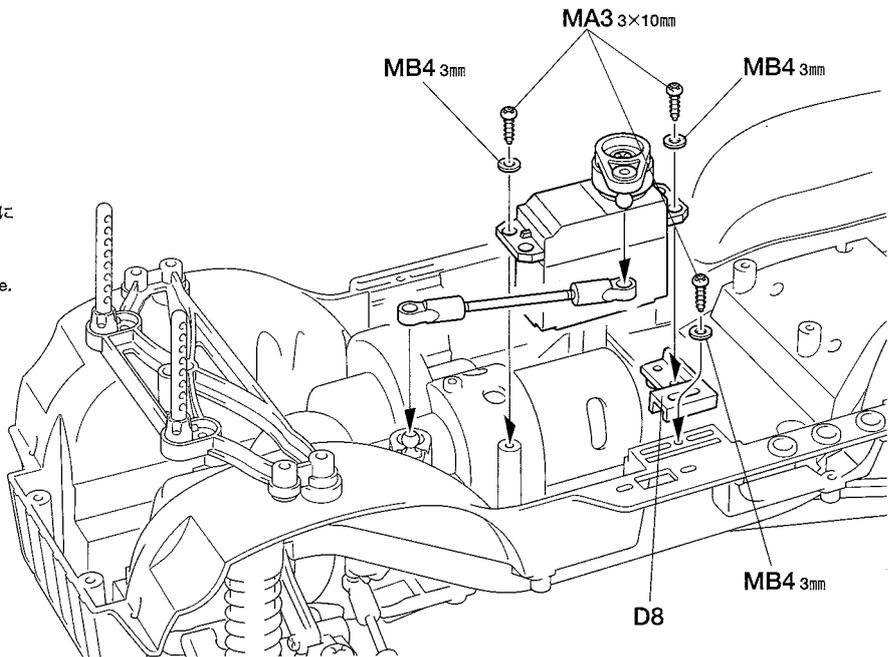
D2

D2

MA3 3×10mm

MB4 3mm

MB4 3mm



D8

MB4 3mm

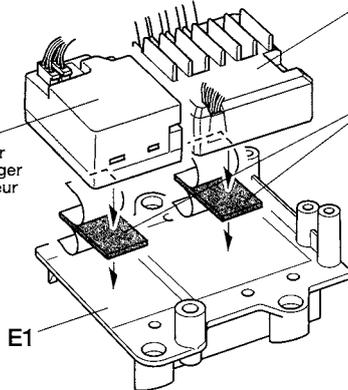
25

RCメカの取り付け
Installing R/C units
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

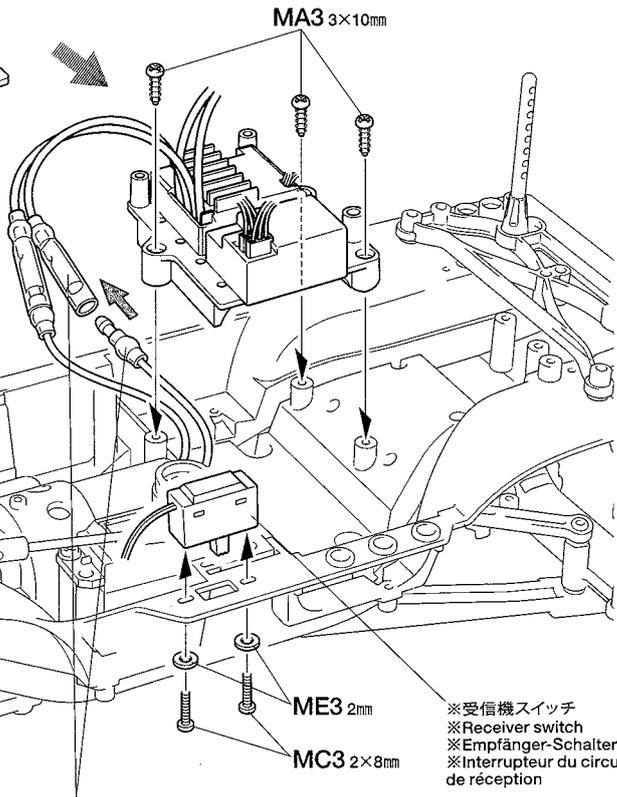
※FETアンプ
※FET speed controller
※FET Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

両面テープ (黒) で取り付けます。
Attach using double-sided tape (black).
Mit Doppelklebeband (schwarz) befestigen.
Attacher à l'aide d'adhésif double face (noir).

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur



E1



MA3 3×10mm

ME3 2mm

MC3 2×8mm

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

26



タミヤ瞬間接着剤

RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリングなどのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

27



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylstop à flasque



2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



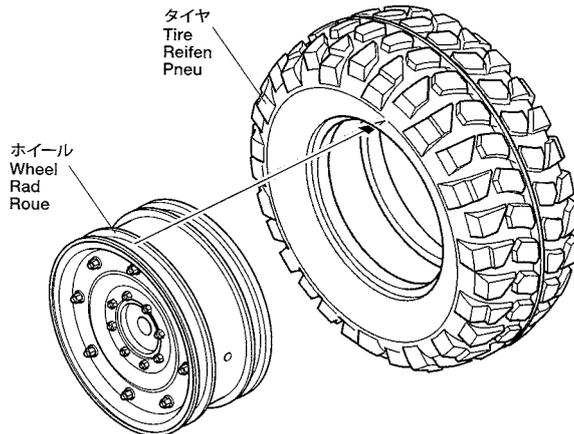
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

マーク A
Sticker
Aufkleber
Autocollant

26

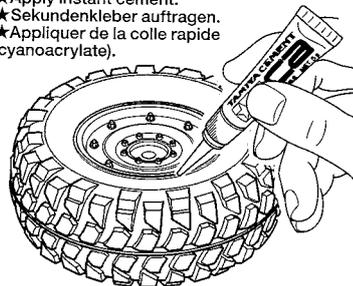
ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faite 4 jeux.



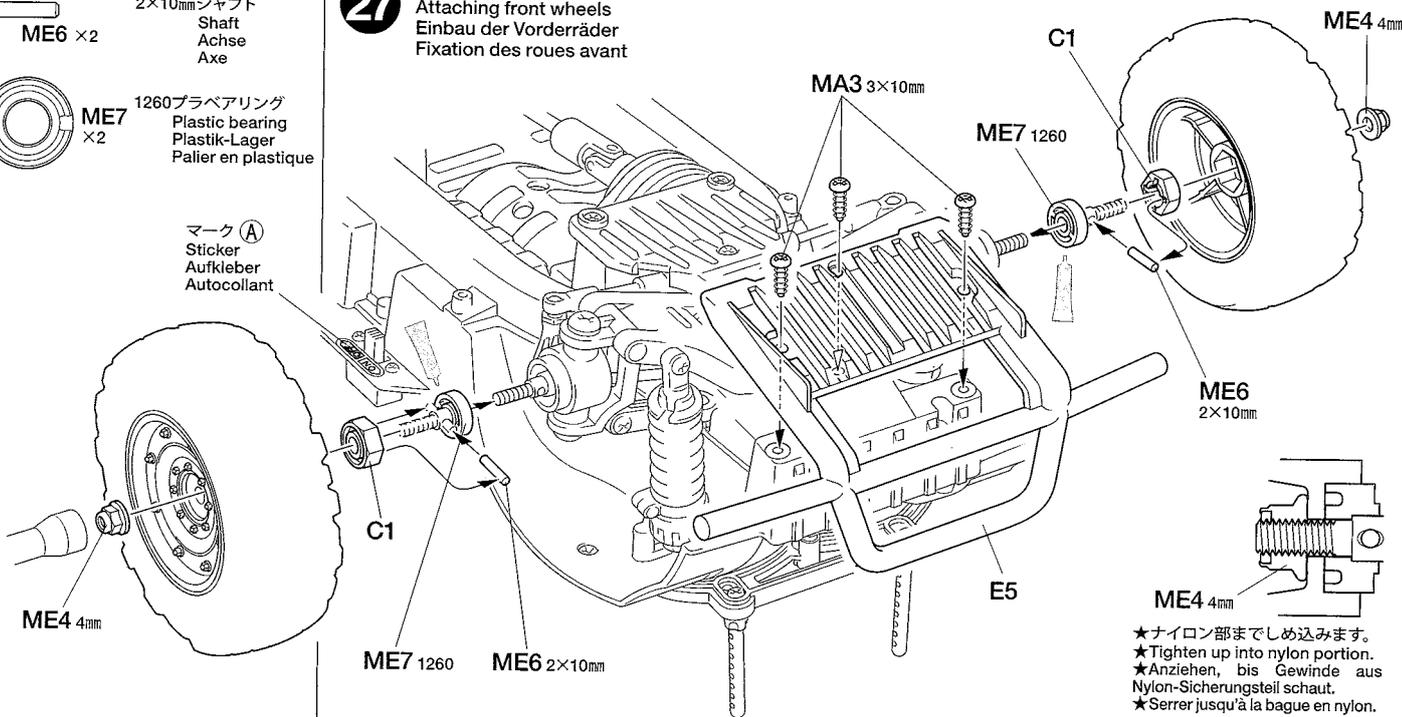
★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

★瞬間接着剤を両面にながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



27

フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

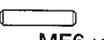


★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

28



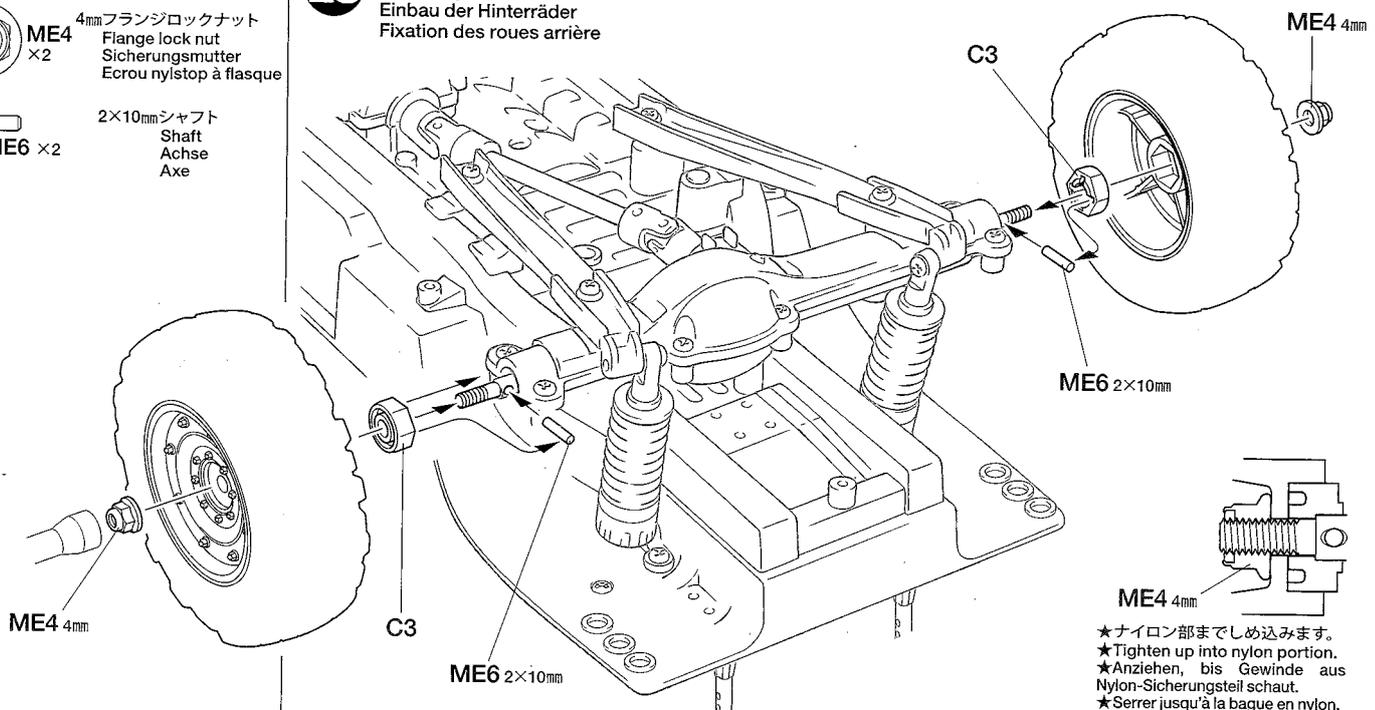
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylstop à flasque



2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

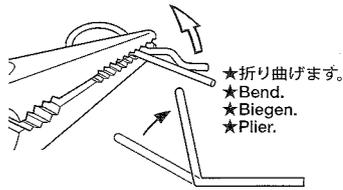
28

リアホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière



★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

29



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

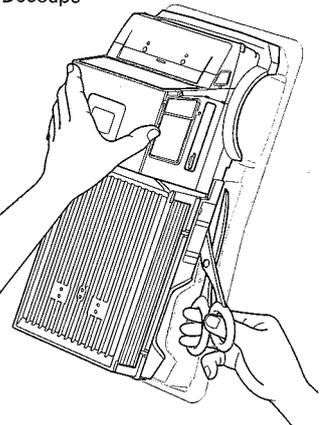
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL
Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN MODELL NICHT IN BETRIEB IST
Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODELE N'EST PAS UTILISE
Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.

30

《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

29

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

★配線コードはナイロンバンドでたばねておきます。
★Hold cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

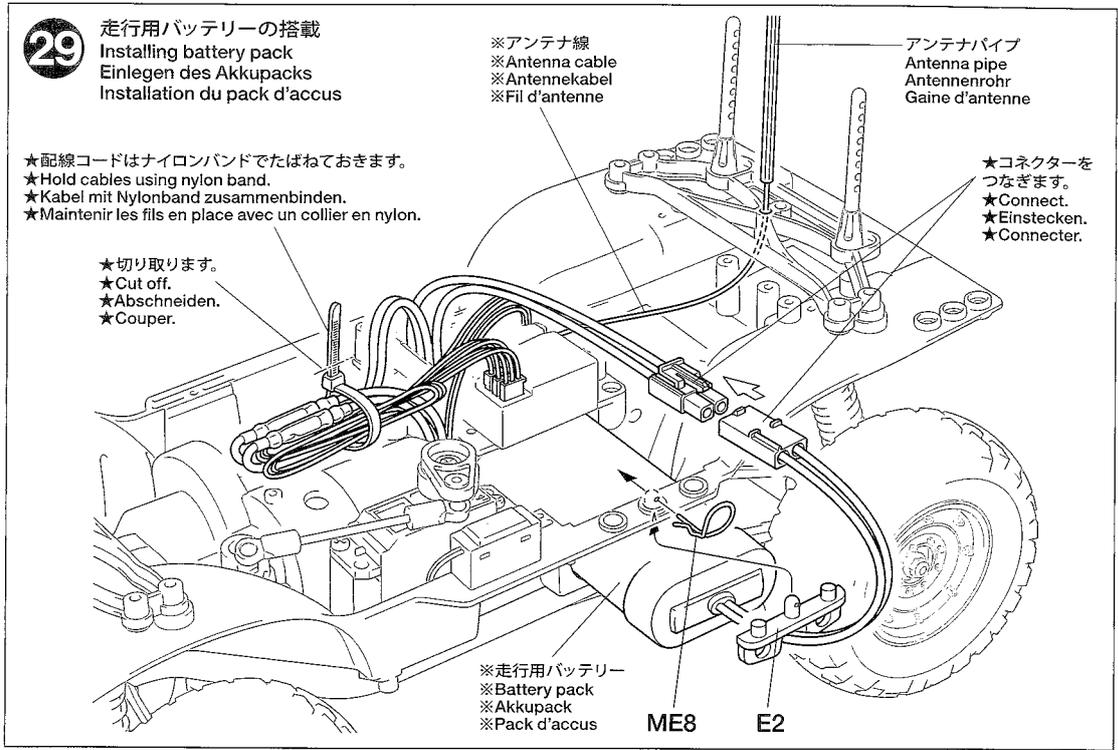
★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

※アンテナ線
※Antenna cable
※Antennekabel
※Fil d'antenne

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★コネクターをつなぎます。
★Connect.
★Einstecken.
★Connecter.

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus



30

ボディの切り取り
Trimming body
Zurichten der Karosserie
Découpe de la carrosserie

★5.5mm穴をあけます。
★Make 5.5mm holes.
★5.5mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 5.5mm.

★6mm穴をあけます。
★Make 6mm hole.
★6mm Loch machen.
★Percer un trou de 6mm.

★アンテナを立てる場合は位置に合わせて穴 (5.5mm) を開けてください。
★Make 5.5mm hole matching antenna position, if necessary.
★Wenn nötig 5.5mm Bohrung für die Antenne anbringen.
★Faire un trou de 5,5mm pour le passage de l'antenne, si nécessaire.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★5.5mm穴をあけます。
★Make 5.5mm holes.
★5.5mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 5.5mm.

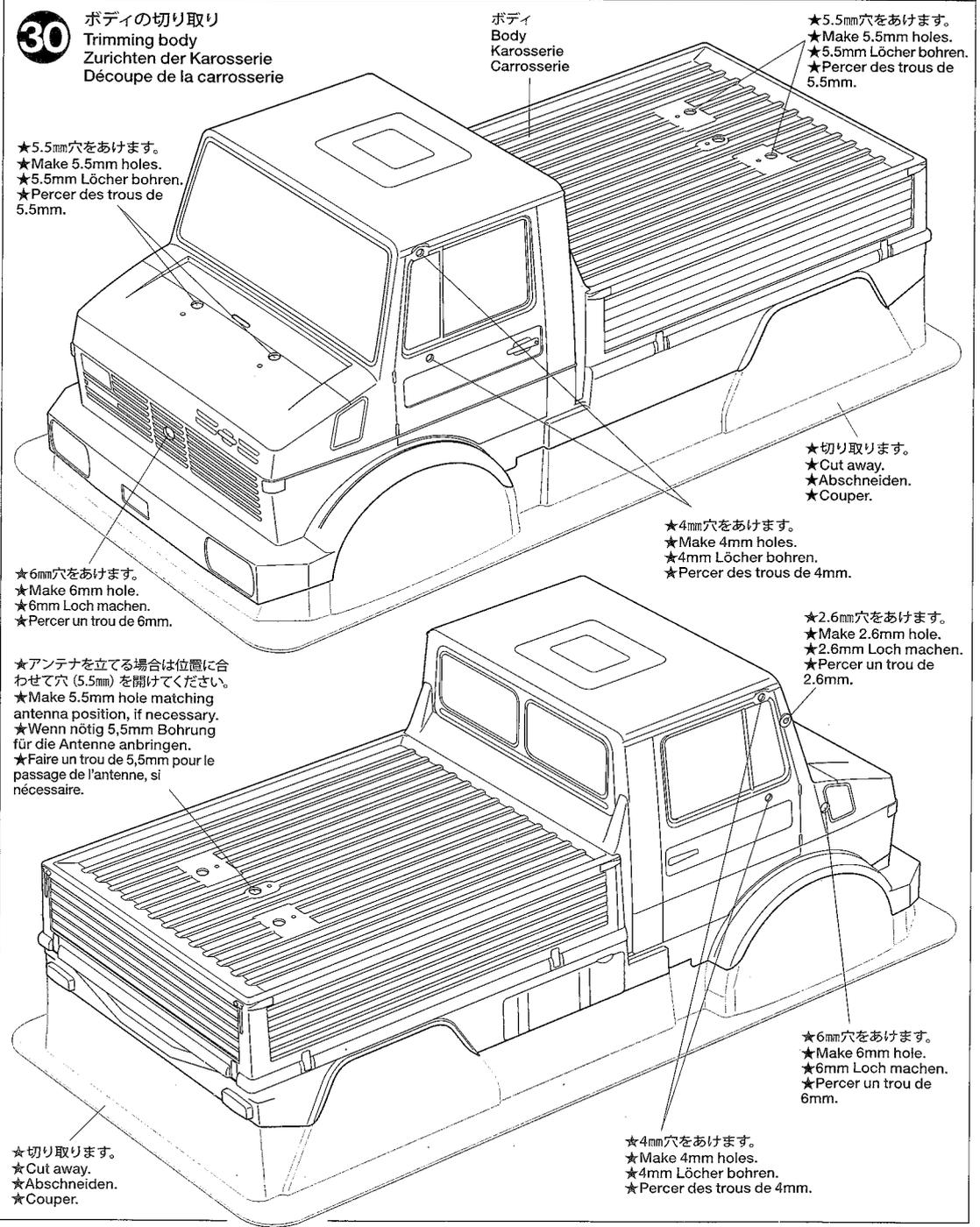
★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★4mm穴をあけます。
★Make 4mm holes.
★4mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 4mm.

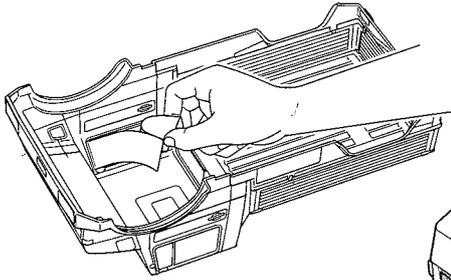
★2.6mm穴をあけます。
★Make 2.6mm hole.
★2.6mm Loch machen.
★Percer un trou de 2.6mm.

★6mm穴をあけます。
★Make 6mm hole.
★6mm Loch machen.
★Percer un trou de 6mm.

★4mm穴をあけます。
★Make 4mm holes.
★4mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 4mm.



31 ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



★マスクシールを切り出してボディ内側からウインドウ、フロントライト、テールライト部に貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off windows and lights from inside.
★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster sowie Lichter von innen abkleben.
★Découper les caches autocollants et masquer les vitres et feux de l'intérieur.

《ボディカラー》

Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

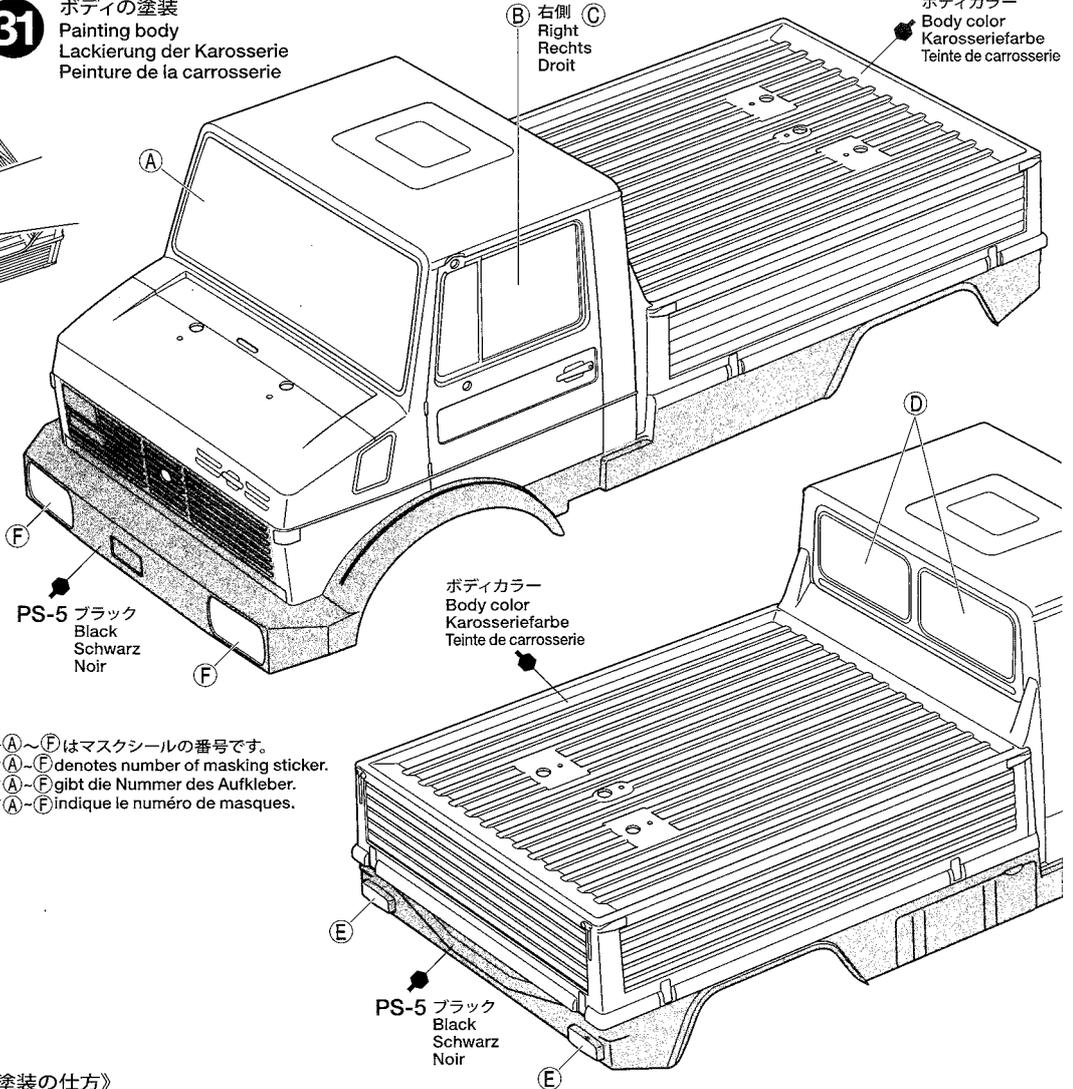
★ボディカラーはウニモグの代表的な色オレンジとグリーンで指示しました。どちらかを選んで塗装してください。
★An Orange or Green body color is recommended.
★Als Karosseriefarbe wird Orange oder Grün vorgeschlagen.
★Teinte de carrosserie recommandée : Orange ou Vert.

《ボディカラー》 Body color Karosseriefarbe Teinte de carrosserie	《タミヤカラー》 Tamiya color Tamiya-Farbe Peinture Tamiya
オレンジ Orange Orange Orange	PS-7 オレンジ Orange Orange Orange
グリーン Green Grün Vert	PS-21 パークグリーン Park green Grasgrün Vert pré

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。ミラーなどのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。
●This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Paint plastic parts (side mirrors) using plastic paint.
●Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
●Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

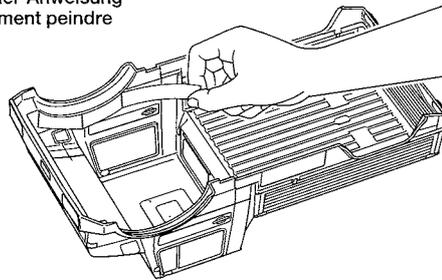
《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- PS-7 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- PS-21 ●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré
- PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

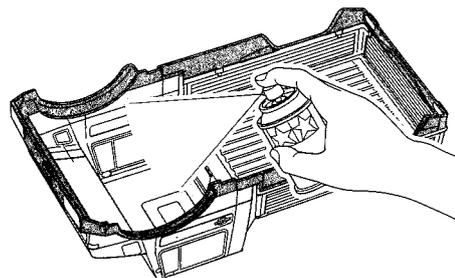


★A~Fはマスクシールの番号です。
★A~F denotes number of masking sticker.
★A~F gibt die Nummer des Aufkleber.
★A~F indique le numéro de masques.

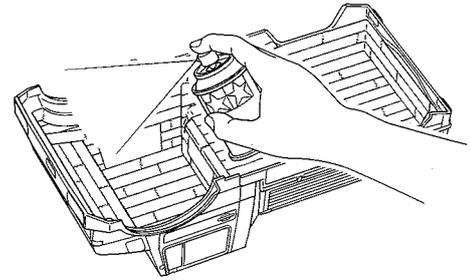
《塗装の仕方》
How to paint
Lackier-Anweisung
Comment peindre



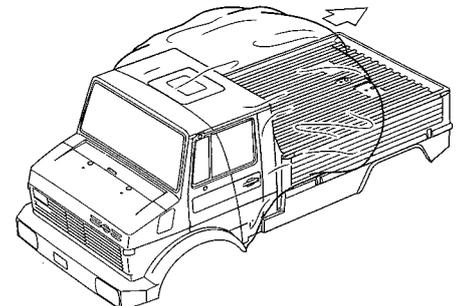
① ★ボディカラーで塗装する部分を別売のマスクングテープでマスクングします。ボディカラーは左の表を参考にして選んでください。
★Mask off areas to be painted body color using masking tape (sold separately).
★Die mit Karosseriefarbe zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.
★Masquer les parties à peindre dans la teinte de la carrosserie avec de la bande cache (disponible séparément).



③ ★ウインドウ部分のマスクシールをはがし、お好みでPS-31(スモーク)を塗装します。その後残ったマスクングシールをはがします。
★After paint has dried, remove masking stickers from windows and paint using Smoke (PS-31). When paint has dried remove remaining masking stickers.
★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen von den Fenstern zu entfernen und Fenster mit Rauchfarben (PS-31) zu lackieren. Wenn die Farbe getrocknet ist wird das Abklebeband entfernt.
★Après séchage, enlever les caches des parties vitrées et les peindre avec du Smoke (PS-31). Une fois la peinture sèche, enlever les derniers masques.



② ★ボディを内側からブラック(PS-5)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。ブラックが乾いたらウインドウやライト部分以外のマスクングテープをはがし、ボディ全体をボディカラーで塗装します。
★Paint body from inside using Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body. Remove masking tape but keep windows and lights covered. Paint using chosen body color.
★Die Karosserie con innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Anstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen. Abklebeband entfernen, aber die Fenster sowie Lichter abgedeckt lassen. Die gewählte Karosseriefarbe lackieren.
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Noir (PS-5). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie. Enlever la bande cache mais garder les vitres et feux masqués. Peindre dans la teinte de carrosserie choisie.



④ ★塗装終了後ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove protective film.
★Wenn die Farbe getrocknet ist wird der Schutzfilm entfernt.
★Une fois la peinture sèche, enlever le film de protection.

《ステッカーの貼り方》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
- ②ステッカーの端の部分の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
- ③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたり気泡が残る原因になります。

Stickers

- ①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
- ②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
- ③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
- ③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

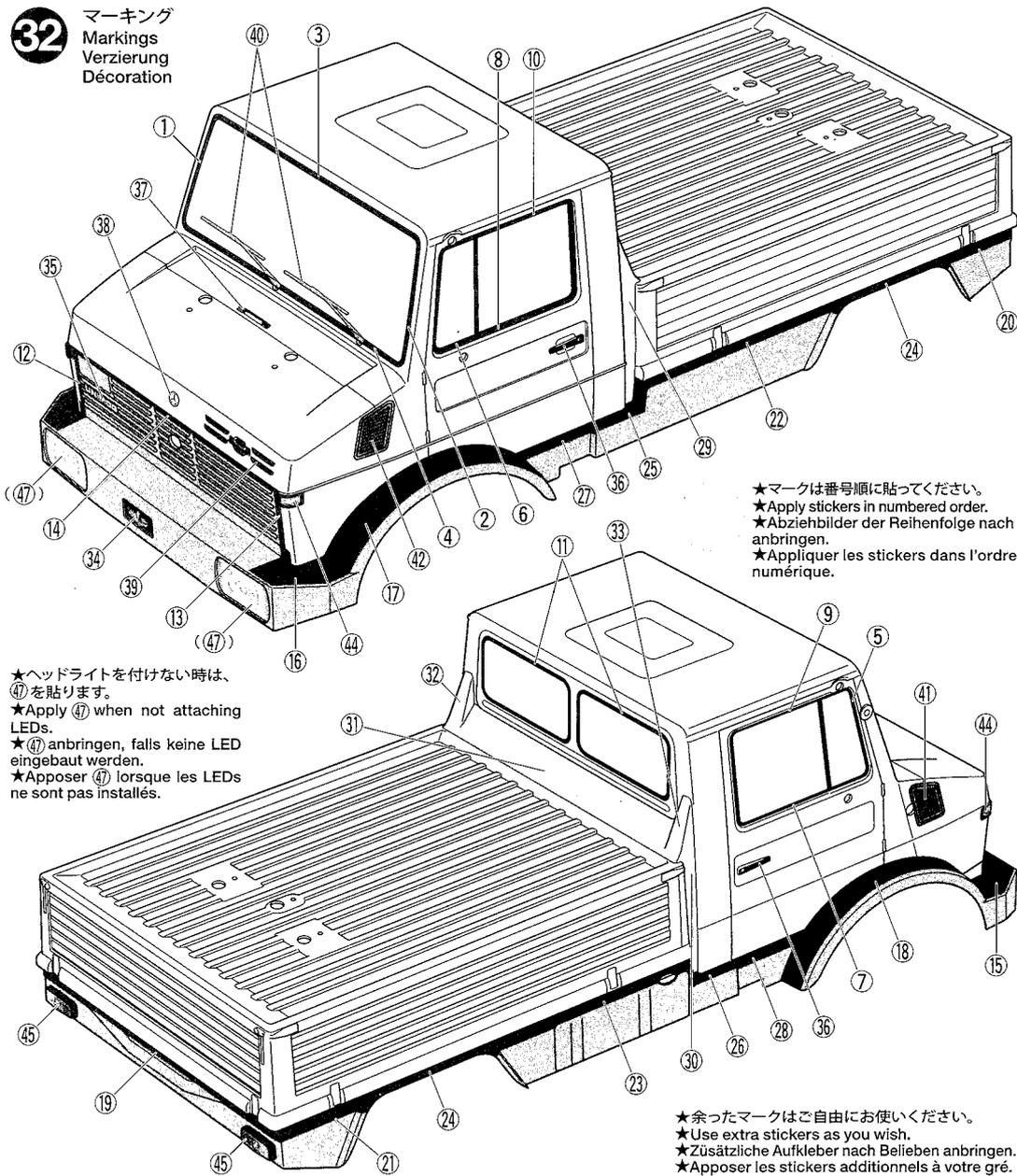
Autocollants

- ①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
- ③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

ボディ金具袋詰

Body metal parts bag
Karosserie Metallteile-Beutel
Sachet des pièces métalliques de carrosserie

マーキング
Markings
Verzierung
Décoration



- ★ヘッドライトを付けない時は、④7を貼ります。
- ★Apply ④7 when not attaching LEDs.
- ★④7 anbringen, falls keine LED eingebaut werden.
- ★Apposer ④7 lorsque les LEDs ne sont pas installés.

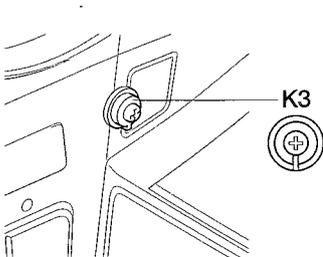
- ★マークは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.

- ★余ったマークはご自由にお使いください。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les stickers additionnels à votre gré.

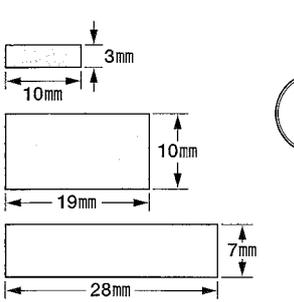
- MF1** ×1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
- MF2** ×2 2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
- MF4** ×2 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
- MF5** ×1 2.6×6.5mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

※の部品はキットには含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

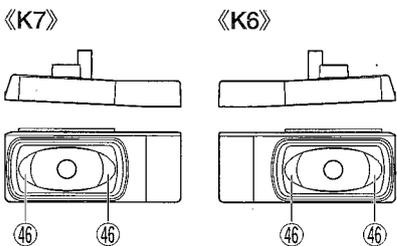
- ★K3の取り付け向きに注意します。
- ★Attach K3 in position shown.
- ★K3 wie gezeigt einsetzen.
- ★Fixer K3 dans la position montrée.



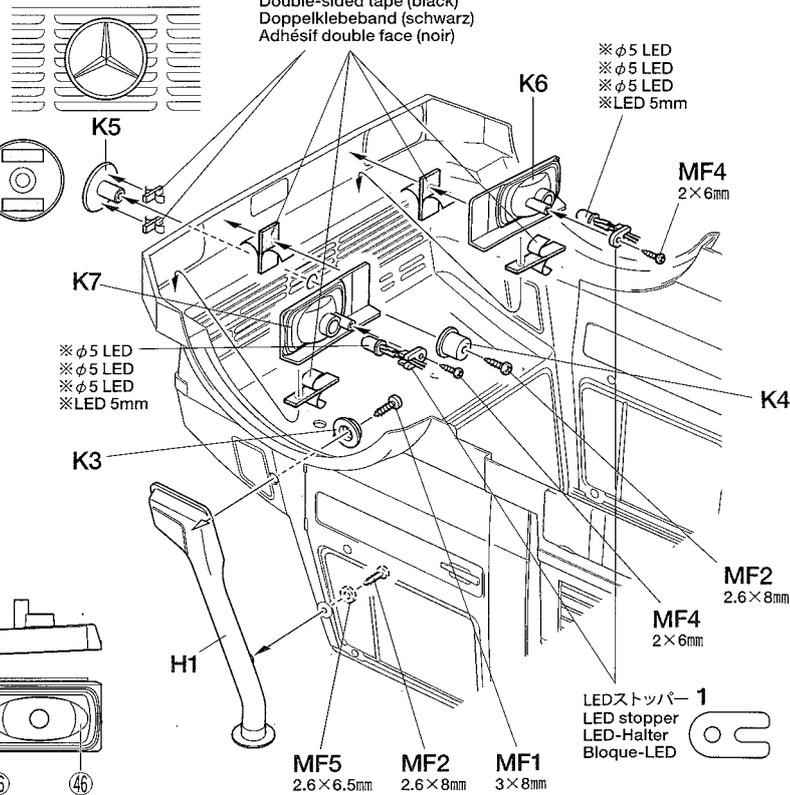
ヘッドライトの取り付け
Attaching headlights
Scheinwerfer-Einbau
Fixation des phares



- ★両面テープは図の大ききで切り取ります。
- ★Cut double-sided tape to shape and size shown.
- ★Doppelklebeband nach Form und Größe zuschneiden.
- ★Découper la bande adhésif double face à la forme et aux dimensions indiquées.



両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



LEDストッパー 1
LED stopper
LED-Halter
Bloque-LED

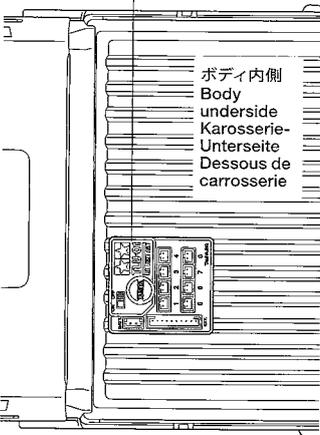
34



MF4 ×4

2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

※LEDライトユニット
※LED Light Unit
※LED Beleuchtungs-Einheit
※Unité d'éclairage LED



★両面テープ（黒）で取り付けます。
★Attach using double-sided tape (black).
★Mit Doppelklebeband (schwarz) befestigen.
★Attacher à l'aide d'adhésif double face (noir).

35



MF6 ×4

スナップピン（小）
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Épingle métallique (petite)



MB9 ×4

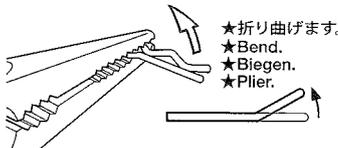
3mm Oリング（黒）
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

36

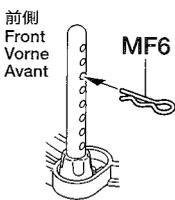


MF6 ×8

スナップピン（小）
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Épingle métallique (petite)



《スナップピン取り付け位置》
Snap pin positions
Positionen für die Federstecker
Positionnement des épingles de carrosserie

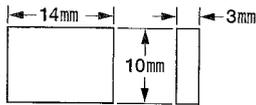


後側
Rear
Hinten
Arrière

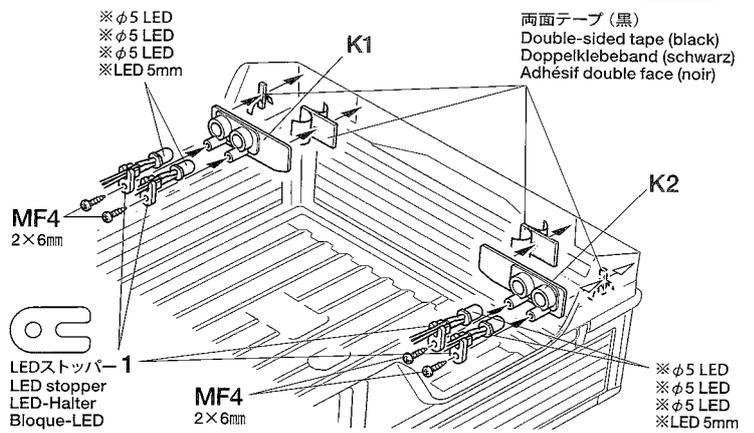
★切り取ります。
★Cut off.
★Wegschneiden.
★Découper.

34

テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



★両面テープは図の大きさに切り取ります。
★Cut double-sided tape to shape and size shown.
★Doppelklebeband nach Form und Größe zuschneiden.
★Découper la bande adhésif double face à la forme et aux dimensions indiquées.

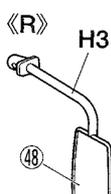
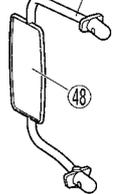


35

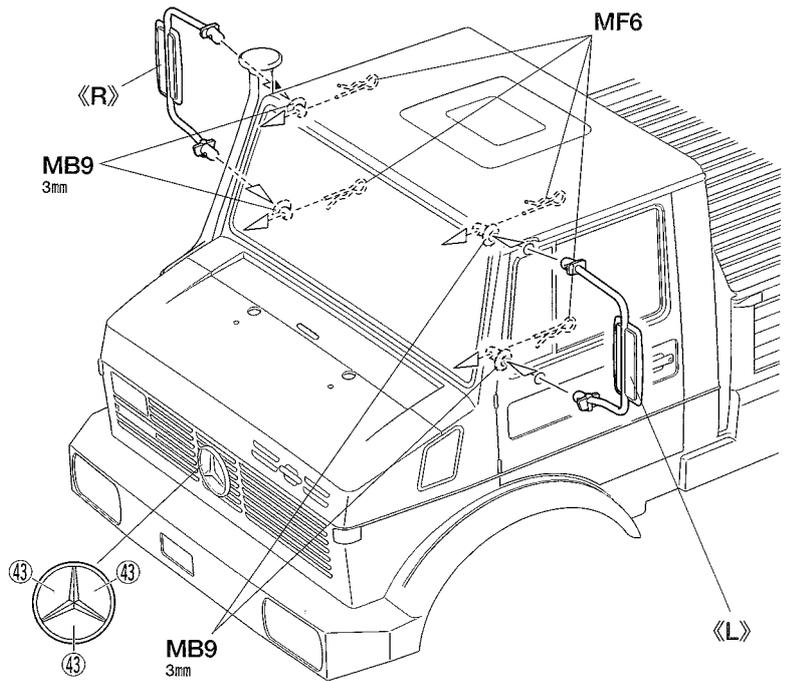
サイドミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

《サイドミラー》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

《L》 H2

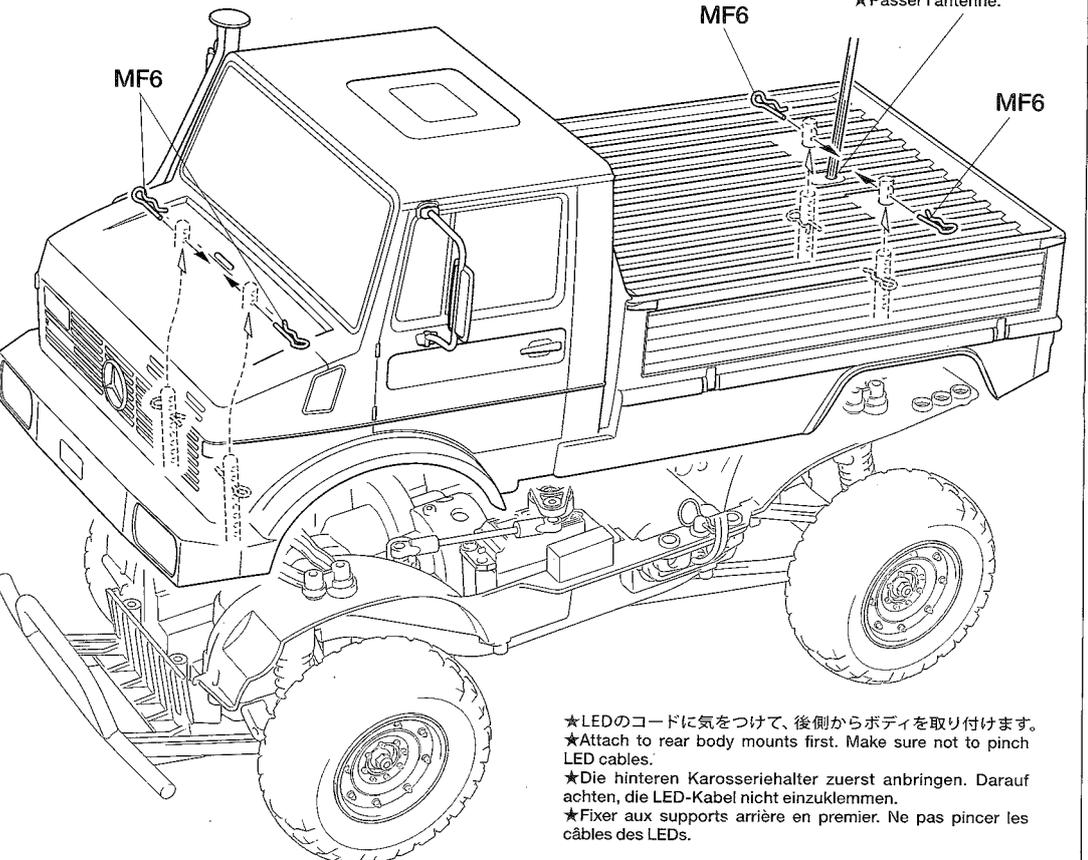


★H2、H3は塗装できません。
★Do not paint H2 and H3.
★H2 und H3 nicht bemalen.
★Ne pas peindre H2 et H3.



36

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



MERCEDES-BENZ UNIMOG 425

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

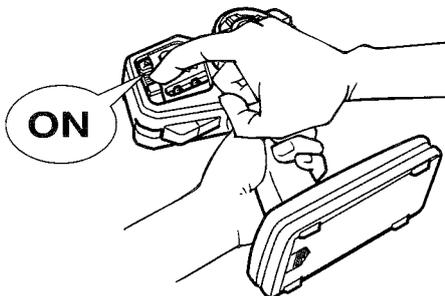
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

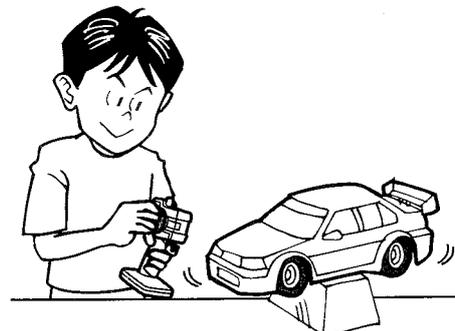
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

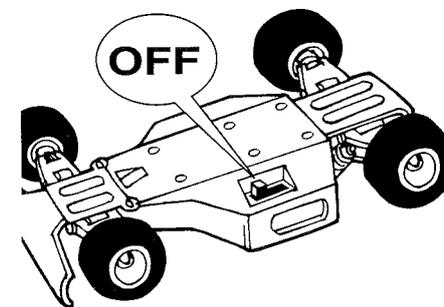
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



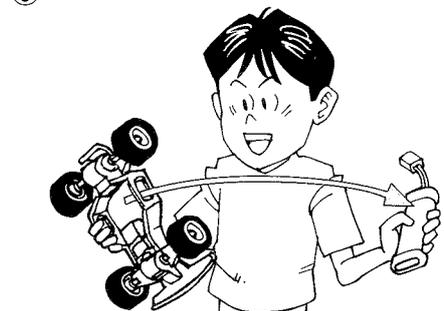
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



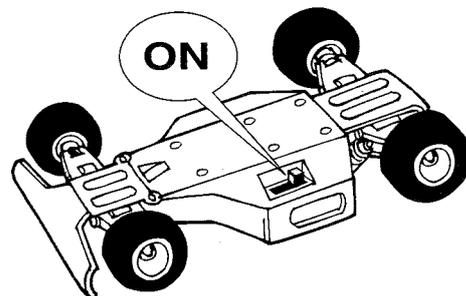
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



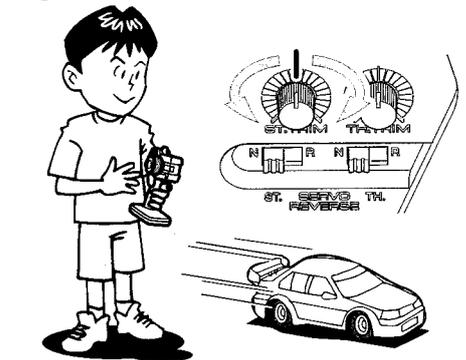
- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



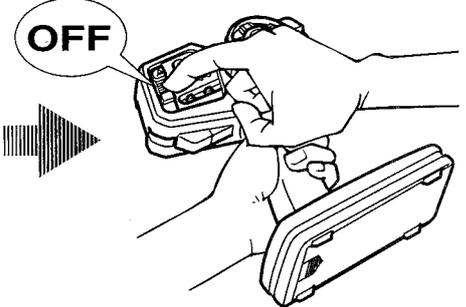
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



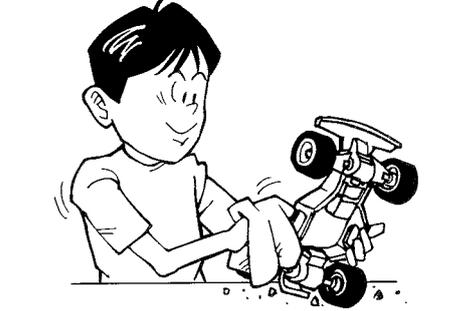
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



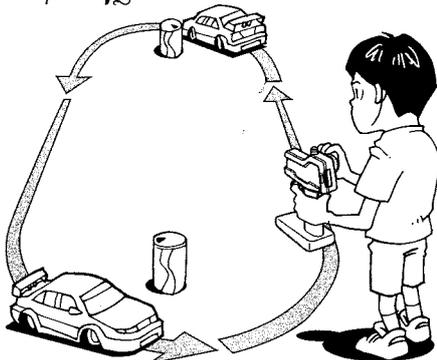
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



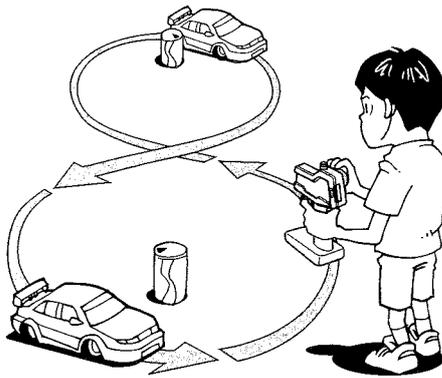
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



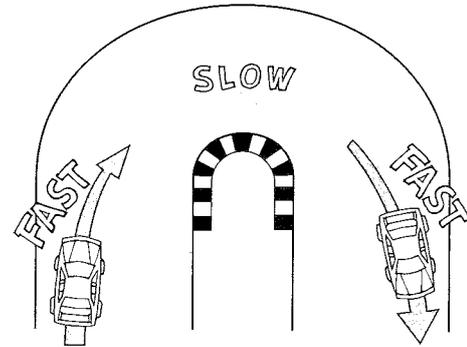
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

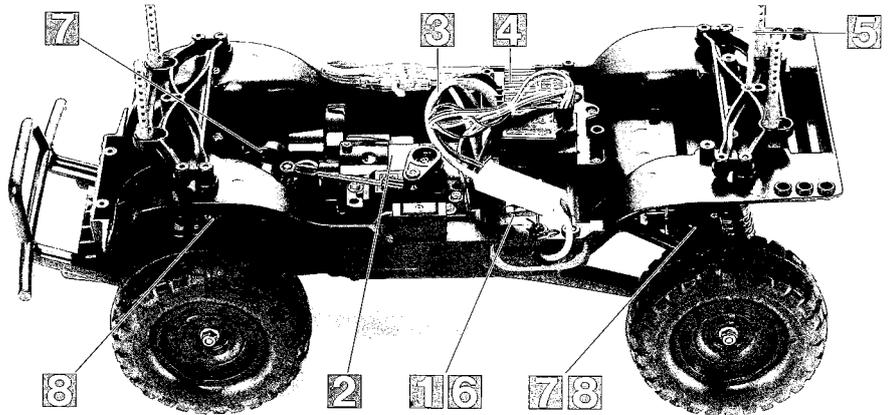
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

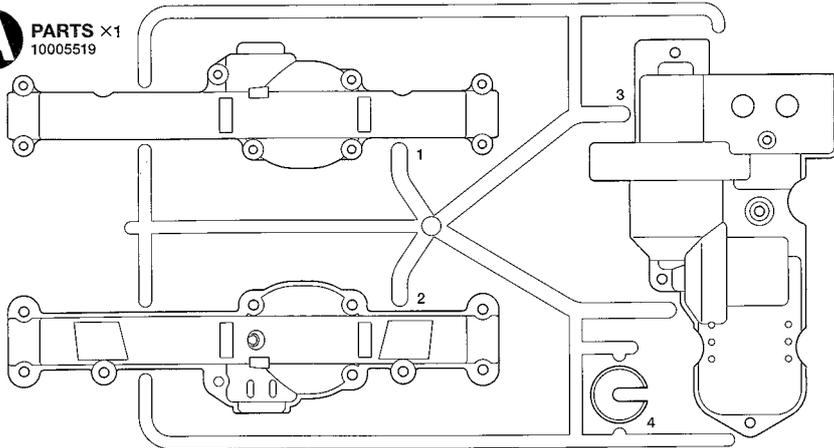


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

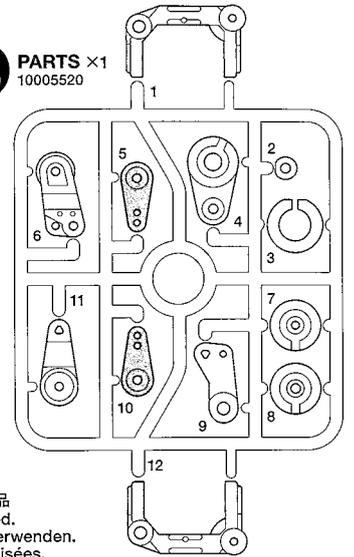
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×1
10005519

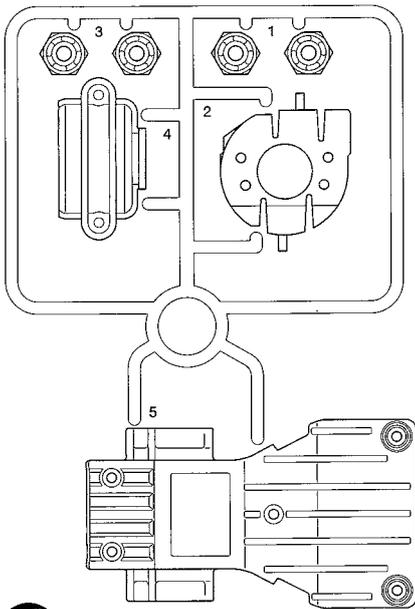


B PARTS ×1
10005520

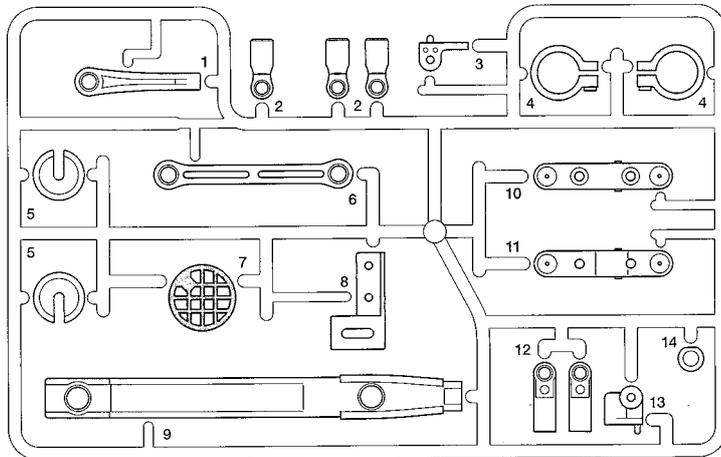


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

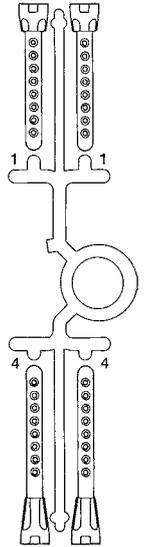
C PARTS ×1
10005521



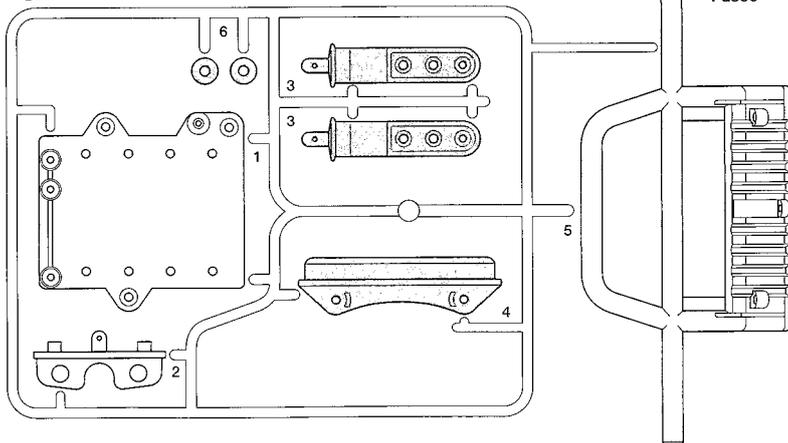
D PARTS (サスアーム部品)
×2 (Suspension arms)
10005522 (Radaufhängungen)
(Bras de suspension)



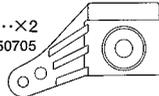
D PARTS (ボディマウント部品)
×1 (Body mounts)
19005741 (Karosseriehalterung)
(Supports de carrosserie)



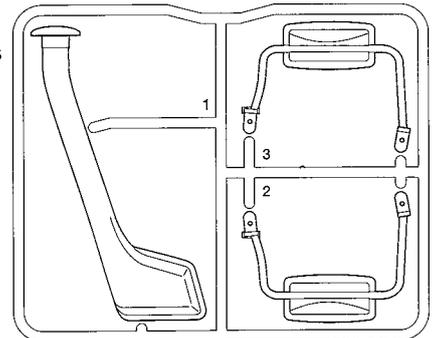
E PARTS ×1
10005523



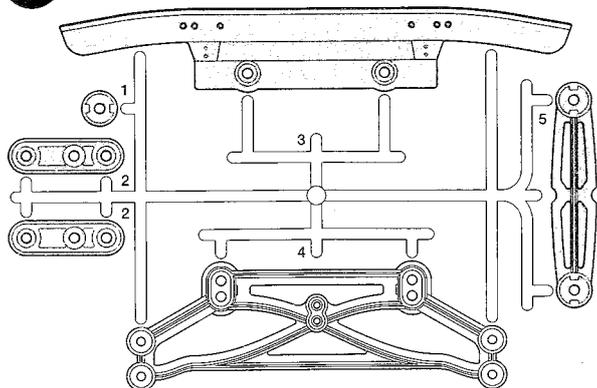
アップライト ……×2
Upright 50705
Achsschenkel
Fusée



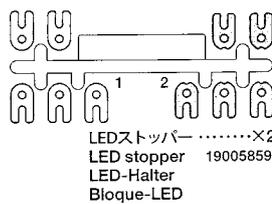
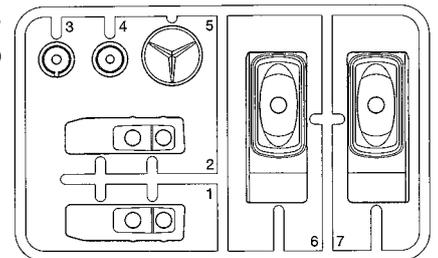
H PARTS
×1
19000745



M PARTS ×2
19115264

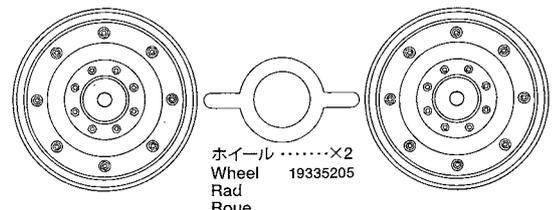
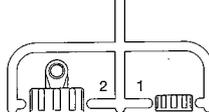


K PARTS
×1
19115420



LEDストッパー ……×2
LED stopper 19005859
LED-Halter
Bloque-LED

W PARTS ×4
50599



ホイール ……×2
Wheel 19335205
Rad
Roue

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ボディX1
 Body 11825849
 Karosserie
 Carrosserie

シャーシX1
 Chassis 19334122
 Châssis

モーターX1
 Motor 53689
 Moteur

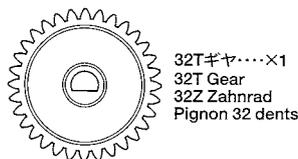
ステッカーX1
 Sticker 19495843
 Aufkleber
 Autocollant

タイヤX4
 Tire 19402919
 Reifen
 Pneu

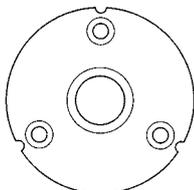
マスクシールX1
 Masking sticker 19495843
 Aufkleber
 Cache

アンテナパイプX1
 Antenna pipe 16095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

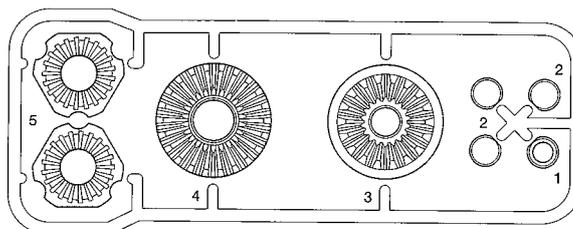
G PARTS X1
 19005422



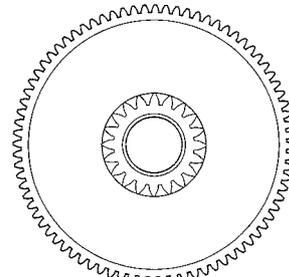
32Tギヤ.....X1
 32T Gear
 32Z Zahnrad
 Pignon 32 dents



フロントデフカバー.....X1
 Front diff cover
 Vordere Differential-Abdeckung
 Couverture de différentiel avant

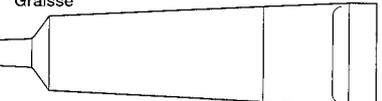
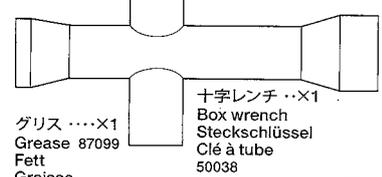
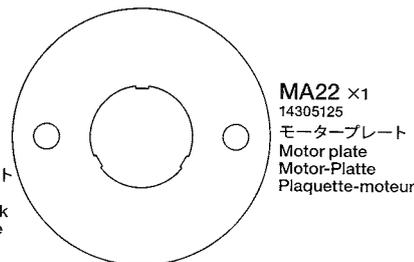
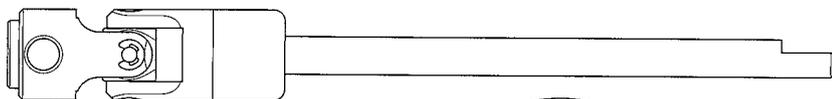
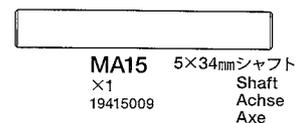
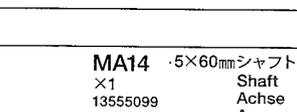
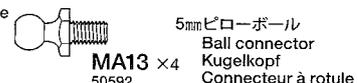
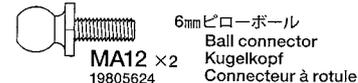
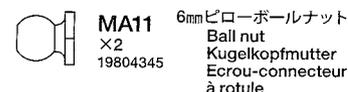
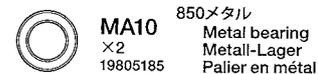
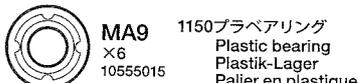
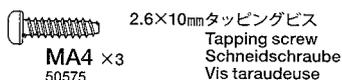
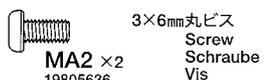
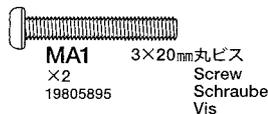


フロントデフキャリア.....X1
 Front diff spur gear
 Vorderes Differentialrad
 Couronne de différentiel avant

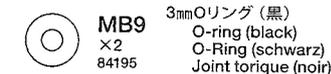
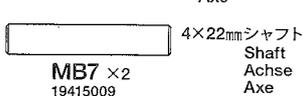
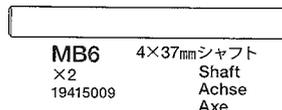
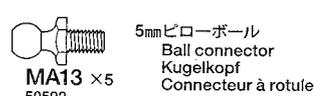
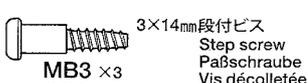
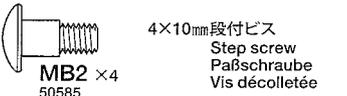
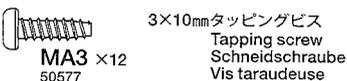
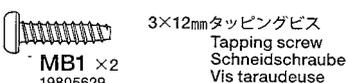


スパーギヤ.....X1
 Spur gear
 Stirnrad
 Pignon intermédiaire

A ①~⑥



B ⑦~⑫



B

MB11 ×2 19805126 **ドライブシャフト**
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

MB12 ×1 19805368 **ギヤボックスジョイント (長)**
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MB13 ×1 19805368 **ギヤボックスジョイント (短)**
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MB14 ×2 19808167 **ホイールアクスル**
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

C **13~18**

MA7 ×2 12300010 50602 **9mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA8 ×3 50380 **4mmEリング**
E-ring
E-Ring
Circlip

MA9 ×5 10555015 **1150プラベアリング**
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA10 ×1 19805185 **850メタル**
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA11 ×2 19804345 **6mmピローボールナット**
Ball nut
Kugelpfropfmutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA5 ×2 19808090 **5mmイモネジ**
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC1 ×2 19805664 **3×30mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×2 19805859 **3×15mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×3 19805556 **2×8mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×2 19805629 **3×12mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 ×10 50577 **3×10mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 ×4 50586 **3mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA9 ×5 10555015 **1150プラベアリング**
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA10 ×1 19805185 **850メタル**
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA11 ×2 19804345 **6mmピローボールナット**
Ball nut
Kugelpfropfmutter
Ecrou-connecteur à rotule

MC4 ×4 19805626 **8mmボール**
Ball
Kugel
Bille

MC5 ×1 13455325 **リヤプロペラジョイント**
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

MC6 ×1 19805483 **アクスルシャフト (長)**
Axle shaft (long)
Antriebsachse (lang)
Arbre d'entraînement (long)

MC7 ×1 19805483 **アクスルシャフト (短)**
Axle shaft (short)
Antriebsachse (kurz)
Arbre d'entraînement (court)

MC8 ×1 14135042 **ユニバーサルジョイント**
Universal joint
Kreuzgelenk
Joint cardan

MA19 ×1 50602 **ベベルシャフト**
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA20 ×2 50602 **ベベルギヤ (大)**
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA21 ×3 50602 **ベベルギヤ (小)**
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MC9 ×1 19805482 **12Tベベルギヤ**
12T Bevel gear
12Z Kegelrad
Pignon conique 12 dents

MC10 ×1 19805482 **リヤデフキャリア**
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière

MC11 ×1 19805482 **リヤデフカバー**
Rear diff cover
Hinteres Differential
Abdeckung
Couvercle de différentiel arrière

D **19~22**

MD1 ×4 50573 **2×8mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD2 ×2 13585060 **3.05×3.8×6.1mmフランジパイプ**
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MD3 ×8 50597 **3mmOリング (赤)**
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MD4 ×4 50600 **オイルシール**
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

MD5 ×4 13455323 **ダンパーシャフト**
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MD6 ×2 19805485 **フロントコイルスプリング**
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MD7 ×2 19805484 **リアコイルスプリング**
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MD8 ×2 19805484 **リアコイルスプリング**
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MB3 ×2 50582 **3×14mm段付ビス**
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MB4 ×2 50586 **3mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB9 ×4 84195 **3mmOリング (黒)**
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC2 ×2 19805859 **3×15mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MD1 ×4 50573 **2×8mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD2 ×2 13585060 **3.05×3.8×6.1mmフランジパイプ**
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MD3 ×8 50597 **3mmOリング (赤)**
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MD4 ×4 50600 **オイルシール**
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

MD5 ×4 13455323 **ダンパーシャフト**
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MD6 ×2 19805485 **フロントコイルスプリング**
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MD7 ×2 19805484 **リアコイルスプリング**
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MD8 ×2 19805484 **リアコイルスプリング**
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

E **23~29**

ME1 ×1 19804159 **3×10mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

ME2 ×1 19804394 **2.6×10mm/バインドビス**
Screw
Schraube
Vis

ME3 ×2 19805758 **2mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ME4 ×4 19805557 **4mmフランジロックナット**
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ME5 ×1 15310002 19415009 **3×50mm両ネジシャフト**
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

ME6 ×4 50594 **2×10mmシャフト**
Shaft
Achse
Axe

ME7 ×2 53065 **1260プラベアリング**
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

ME8 ×1 50197 **スナップピン (大)**
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

ME9 ×4 84195 **3mmOリング (黒)**
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

ME10 ×2 50171 **両面テープ (黒)**
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

MA3 ×10 50577 **3×10mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 ×1 50575 **2.6×10mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA13 ×1 50592 **5mmピローボール**
Ball connector
Kugelpfropf
Connecteur à rotule

MC3 ×2 19805556 **2×8mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

MB4 ×3 50586 **3mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ME1 ×1 19804159 **3×10mm丸ビス**
Screw
Schraube
Vis

ME2 ×1 19804394 **2.6×10mm/バインドビス**
Screw
Schraube
Vis

ME3 ×2 19805758 **2mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ME4 ×4 19805557 **4mmフランジロックナット**
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ME5 ×1 15310002 19415009 **3×50mm両ネジシャフト**
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

ME6 ×4 50594 **2×10mmシャフト**
Shaft
Achse
Axe

ME7 ×2 53065 **1260プラベアリング**
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

ME8 ×1 50197 **スナップピン (大)**
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

ME9 ×4 84195 **3mmOリング (黒)**
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

ME10 ×2 50171 **両面テープ (黒)**
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

ボディ金具袋詰
Body metal parts bag
Karosserie Metallteile-Beutel
Sachet des pièces métalliques de carrosserie

MF1 ×1 19442103 **3×8mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MF2 ×2 19805911 **2.6×8mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MF4 ×6 19808058 **2×6mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MF5 ×1 19808003 **2.6×6.5mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB9 ×4 84195 **3mmOリング (黒)**
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MF6 ×12 50197 **スナップピン (小)**
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

両面テープ (黒)×1 50171
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

MF1 ×1 19442103 **3×8mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MF2 ×2 19805911 **2.6×8mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MF4 ×6 19808058 **2×6mmタッピングビス**
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MF5 ×1 19808003 **2.6×6.5mmワッシャー**
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB9 ×4 84195 **3mmOリング (黒)**
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MF6 ×12 50197 **スナップピン (小)**
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

Liste de vos pièces détachées Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

Table with 2 columns: Part Code, Part Name. Includes items like 11825849 Body, 19334122 Chassis, 10005519 A Parts, etc.

Table with 2 columns: Part Code, Part Name. Includes items like Shaft Bag (MA15 x1, MB5 x2, MB6 x2, MB7 x2, ME5 x1), 3x35mm Threaded Shaft (MB5 x5), etc.

Table with 2 columns: Part Code, Part Name. Includes items like Heat Resistant Double-Sided Tape (x5), Snap Pin Set (ME8 x10, MF6 x5), etc.

Advertisement for parts request in Japan. Includes text '部品請求について', 'For use in Japan only!', and 'タミヤカスタマーサービス取次店' logo.

①《郵便振替のご利用法》 郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。 ②《代金引換のご利用法》 パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。 ③《タミヤカードのご利用法》 タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

Advertisement for Tamiya customer service. Includes text '《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7 株式会社タミヤ カスタマーサービス係', '《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003 東京 03-3899-3765', and '《カスタマーサービスアドレス》 http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm'.



Advertisement for 1/10 R/C Mercedes-Benz Unimog 452 (CC-01). Includes 'ITEM 58609' and 'メルセデス・ベンツ ユニモグ 452 (CC-01)'.

★価格は2015年3月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。 ★税込価格の税率は8%となっています。

Table with 4 columns: Part Name, Taxed Price, Original Price, Part Code. Lists various parts like ボディ, シャーシ, Aパーツ, Bパーツ, etc.

Table with 4 columns: Part Name, Taxed Price, Original Price, Part Code. Lists parts like 3x15mm丸ビス(x4), 8mmボール(x4), リヤプロペラジョイント, etc.

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

Table with 4 columns: Part Name, Taxed Price, Original Price, Part Code. Lists parts like SP.38 十字レンチ, SP.171 耐熱両面テープ, SP.197 スナップピン, etc.

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。